

Κε Διοικητά! Η Τράπεζα δεν είναι ιδιοκτησία σας, ούτε κέντρον εξυπηρετήσεως ομάδος οργανωμένων συμφερόντων. Έχετε την εντολήν της χρηστής διαχειρίσεως του χρήματος του Έλληνικού Λαού και πρώτιστον καθήκον την ήθικην και υλικήν ανύψωσιν της δυνάμεως που κινεί την Τράπεζαν. Του Προσωπικού της!

ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Διευθύνεται
ὕπὸ Συντακτικῆς Ἐπιτροπῆς
Γραφεία
ΡΟΥΖΒΕΛΤ (Ἀκαδημίας) 60
Τηλ. 613-839, 234-659

Σάββατον 20 Ἰουλίου 1963

Ἐκδίδεται κατὰ μῆνα

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 246 (340)

ΩΔΙΝΕΝ ΟΡΟΣ ΚΑΙ ΕΤΕΚΕ ΜΥΝ

Η ΤΑΚΤΙΚΗ ΤΗΣ ΠΑΡΕΛΚΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΜΠΛΙΓΜΟΥ ΠΡΟΗΘΗ ΕΠΙΣΗΜΩΣ ΑΠΟ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΕΙΣ ΥΨΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ

Όλα τὰ ζητήματα στὸ ὑποκὸ χωνευτῆρι τοῦ « Ὄργανισμοῦ », πού χαλκεύεται στὰ σκοτεινὰ

ΟΙ ΠΙΚΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ Η ΑΠΟΜΟΝΩΣΙΣ ΚΑΙ ΤΟ 15ο)

Διερχόμεθα κρίσιμον ἐποχὴν. Κρίσιμον, ὡς ἄτιστα καὶ ὡς οἰκογενεῖς πού περιμένον ἐν ζήλω ἀπὸ τὴν ὁμοίῃ τῆς ἐκμισθουμένης ἐργασίας μας. Κρίσιμον ἐποχὴν διερχόμεθα καὶ ὡς συνδικαλιστικὰ ὀργανώσεις. Διότι αὐτὴ ἡ μεταβατικὴ, ἀπὸ πολιτικῆς πλευρᾶς κατὰστασις εἶναι πρὸς ἄφρονος καὶ διὰ τὴν προβόλῃν καὶ ἐπίλυσιν θεμάτων. Ὁργάνωσις καὶ κλάδοι σήμερον προσπαθοῦν νὰ ἐκμεταλλεύθουν κατὰ τὴν καλύτερον τρόπον τὰς παρουσιαζόμενας ἐκκαιρίας. Διηγήσομαι, ἰατροί, ἐργαζόμενοι τοῦ ΟΤΕ, υἱορροφίαι, ἐπαγγελματίαι καὶ πλείστοι κλάδοι προβάλλουν ἐν τῷ ἄνωγόν τῶν αἰτημάτων. Ἀκμὴ καὶ οἱ βιομήχανοι καὶ οἱ Ε.Η.Σ. τοῦ κ. Ἀνδρέου προβάλλουν ἀξιώσεις διὰ νὰ μὴν ...φωταῖον. Ἐπίσης καὶ οἱ λεωφορεῖοι διὰ νὰ ἀυξήσουν τὰ ὑπερκέρδη τους.

Ὁ μόνος καθηλωμένος κλάδος, ὁ ὁποῖος εἰς κλαδικὸν ἐπίπεδον δὲν προωθεῖ τὰ ἤδη ἀπὸ πολλοῦ χρόνου προβληθέντα ζητήματά του εἶναι οἱ Τραπεζιτικοί. Ἡ δὴ ἐπιτακτικὸν προβάλλει τὸ αἶτημα τῆς ἀυξήσεως τῶν ἀποδοχῶν μας κατὰ 15%. Αἶτημα ὀρθόν, δίκαιον, καλὸν ἀξίτητον ἀνάγκη συντηρήσεως πλέων, διότι, ἐνὸς ἐνδεῶς με μισθοῦς κριθέντας με βάσιν καὶ κάτω τοῦ τιμαρίθμου τοῦ 1961 ὁ τιμαρίθμος καταναλωτῶ ἀνήλθεν εἰς τὴν ῥάστια ὕψη. Αἶτημα καταχωρημένον πλέων καὶ λογικῶς καὶ ἠθικῶς, διότι ἀποτελεῖ ἐν μικρῶν πασσστῶν ἕναντι τῶν πολλαπλασιασθέντων κερδῶν τῶν Τραπεζῶν.

Λιὰ τὸ λοιπὸν δὲν προχωροῦμε. Διότι τὸ κλαδικὸν μας Ὄργανον, ἡ Ὄμοσπονδία, μέσῳ τῆς ὁποίας ἡ ὁδὸς τῆς διεκδικήσεως τοῦ αἰτήματος εἶναι ἡ προσφορὰ τῆς συμπαρέταται κυριαρχικῶς ἀπὸ τοῦς ἀπομονωτικῶν. Ἐρρίθη τὸ σύνθημα ἀπὸ ὀρισμένους Διοικήσεις Τραπεζῶν: «Τὶ τοῦς θέλετε τοῦς ἄλλους; μόνιμας, ἐσεῖς καὶ ἐμεῖς θὰ λύσουμε τὰ ζητήματά μας». Καὶ ὑπῆρξαν

ὑπεύθυνοι ἡγέται πού «ἐχάσαν» τὸ δόλωμα. Τί ἐπέτυχον; Ἄνεσθη τῆς τῶν ἐιδικῶν ἐπιδιώξεων, τὶ τοῦς ἔδωσαν οἱ πολλὰ ὑποσχέμενες διοικηταὶ εἰς τὸ ἐπίμαχον τοῦτο θέμα τῆς ἀυξήσεως τῶν ἀποδοχῶν; Ἡ μάλλον τολμοῦν οἱ ἀντιομοσπονδιακοὶ αὐτοὶ ἡγέται νὰ ζητήσουν ἀύθροιστον ἀποδοχῶν μὲν οἱ τ.ω.ν, ὅταν εἶναι βεβαία ἡ ἀποδοχῆ των, ὡς «καλλίτερον ἀμειβόμενων», ὅταν ἡ ἀξίωσις τῶν θὰ ἀποτελεῖ ἀπαρχὴν διὰ τὴν ζητήσιν καὶ οἱ λοιποὶ Τραπεζιτικοὶ Ὑπαλλήλοι; Ἡ περιμένουν νὰ τὸ ἐπιτύχουν συνάδελφοι τῶν ἄλλων Τραπεζῶν διὰ νὰ ἀκολουθήσουν; Εἶναι ὅμως τῶσαν εὐσκόλον τοῦτο ἐνώπιον τῶν φουλοκλικῶν ἐπιχειρημάτων τῶν Διοικήσεων τῶν Τραπεζῶν, ὅστε θὰ περιμένουν καὶ μόνον θὰ περιμένουν, ἀχρηστεύοντες, δίκην Ἰταλικοῦ στόλου τοῦ 1940, τὰς ἀξιωματικῶν δυνάμεως των.

Τὶ γίνεται λοιπὸν τώρα; Κοντὰ εἰς τοῦς ἀπομονωτικῶν καὶ οἱ ἀπεχθανόμενοι τὴν ἀπομόνωσιν, ὁ δὲ κλάδος ὁ Τραπεζοῦπαλλήλικός κλάδος γέυεται τοῦς πικροὺς καρποὺς καὶ τῶν οἱ εὐφρεῖς Τραπεζιτικοὶ μᾶς ἐρριπύων ἄλλα θὰ ἀφῆσωμεν νὰ προχωρήσῃ αὐτὴ ἡ κατὰστασις; Ἐβόλομεν νὰ ἀυξήθωμεν αἱ ἀποδοχαὶ μας; Φυσικὰ ΝΑΙ. Ἄλλα πᾶς; Ἀποδοτικότερα διὰ τὰς μεγάλας Τραπεζῆς ἡ μόνη ὁδὸς εἶναι ἡ τῆς κλαδικῆς κινήσεως. Ἄλλως θὰ ἀπορροφώμεν τὰς τοξίνιας τῶν πικρῶν τούτων καρπῶν ἐνὸς οἱ λοιποὶ κλάδοι θὰ κερδίσουν.

Αὐτὰ ἄς τὰ λάβωμεν ὑπ' ὄψιν τῶν οἱ ὑπεύθυνοι εἰς τὸν κλάδον μας ἡγέται, καὶ ἄς ἀναλόθωμεν τὰς εὐθύνιας των. Ἡ κρίσιμος αὐτὴ ἐποχὴ θὰ εἶναι καὶ κριτήριον διὰ νὰ ἀναγραφῶν εἰς τὴν συνδικαλιστικὴν ἱστορίαν τοῦ κλάδου καὶ εἰς τὰς συνεκτικὰς τῶν πλῆθους τῶν συναδέλφων ὡς ἐκ κροθῶν τῶν συμφορῶν αὐτῶν μὲν οἱ ἀγῶνιστῶν.

ΤΟΝ ΛΟΓΟΝ ΕΧΕΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΝ - ΟΛΟΙ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΗΝ ΕΚΤΑΚΤΟ ΓΕΝ. ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΝ

Τὴν 12ην καὶ 13ην τρέχοντος ὁ κ. Διοικητὴς παρισταμένου καὶ τοῦ κ. Διευθυντοῦ Προσωπικοῦ συνητήθη με τοῦς Προέδρους τῶν Συλλόγων διὰ νὰ συζητηθῶν καὶ δοθῶν λύσεις εἰς τὰ πρὸ διημιῶν καὶ πλέων τεθέντα καὶ πρὸ μῆνος περίπου συζητηθέντα εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ κ. Διευθυντοῦ Προσωπικοῦ γενικὰ καὶ ἐιδικά θέματα τοῦ Προσωπικοῦ. Ὡς ἐγνώσθη τότε, δι' ἀνακοινώσεων τοῦ Συλλόγου καὶ τοῦ προηγουμένου φύλλου τῆς «Τραπεζιτικῆς», τὰ συζητηθέντα θέματα ἔχουν παραπεμφθῆναι πρὸς λύσιν εἰς τὸν κ. Διοικητὴν. Τώρα ὅχι μόνον λύσεις δὲν ἐδόθησαν ἀλλὰ τὸ «ἄσε καὶ θὰ δοῦμε» τοῦ κ. Σπηλιόπουλου ἔγινε «θὰ μελετηθῶν καλύτερον καὶ τότε θὰ συζητηθῶν πάλιν πρὸς ἐπίλυσιν». Δὲν ἔγινε δηλαδὴ ἄλλο τίποτα ἀπὸ τὸ νὰ προαχθῇ ἡ ἀναδραχτικὴ καὶ παρελκυστικὴ τακτικὴ ἐπὶ τῶν πλῆθους ἀπὸ τοῦ ἐπιπέδου τοῦ κ. Σπηλιόπουλου εἰς τὸ ὕψος τοῦ κ. Χέλμη. Ἄλλα ὁ κ. Διοικητὴς εἶπεν ὅτι τὰ πλείστα ζητήματα θὰ ρυθμισθῶν διὰ τοῦ Ὄργανισμοῦ Ὑπηρεσίας ἢ ἐργασία προποιοῦσεως τοῦ ὁποῖου ἤδη συντελεῖται καὶ θὰ ἔχῃ περατωθῇ μετὰ ἓνα καὶ ἡμισυ μῆνα. Καὶ γεννῶνται, οὕτω καὶ σοβαρὰ ὑπόνοιαι καὶ ἀνησυχία εἰς τὸ Προσωπικόν. Ἐρωτᾶται: Διατί ἡ ἐργασία προποιοῦσεως τοῦ Ὄργανισμοῦ ἀποκρίπεται ἀπὸ τὴν Ἐκπροσώπησιν; Ἀσφαλῶς διότι θὰ περιλαμβάνῃ διατάξεις ἀντιθέτους πρὸς τὸ συμφέρον τῶν ἐργαζόμενων, ὅστινες θὰ προκαλέσων τὴν σφοδρὰν ἀντίδρασιν τῆς Συλλογικῆς πλευρᾶς.

Ἄλλα ὅταν, ὡς λέγεται, μετὰ ἓνα καὶ ἡμισυ μῆνα, αἱ εἰς τὸ σκοπὸν χαλκευόμενοι ἀσύμφοροι αὐταὶ διατάξεις, ἐν τῷ συνόλω των, τεθῶσιν ὑπ' ὄψιν τῶν Συλλόγων δὲν θὰ ἀντιδρῶσιν οἱ Σύλλογοι; Φυσικὰ ναί. Καὶ τότε θὰ σταματήσῃ ἡ ἐφορημογὴν τοῦ «νεῦν» Ὄργανισμοῦ, θὰ προτιμηθῇ ὁ παλαιὸς μετὰ τὴν ἀτελείαν τῶν τῆς παραδίαςεως τοῦ καὶ μᾶζι με αὐτὸν θὰ συζητηθῶν περισσότερο εἰς τὸ τέλος ἑκάστου μῆνος, τῶν ὁποίων τὴν λύσιν σήμερον συνδέουν με τὸν Ὄργανισμὸν. Αὐτὸ τὸ ἐπιστημονικὸν τριανόρισμα καὶ τὸν τορπιλλισμὸν τοῦ σοβαρῶτερου διὰ τὸ προσωπικὸν ἔργου ἐπιχειροῦ τῆς Τραπεζῆς, ἐνὸς παρὰ τὴν ἀπρόκαλπτον δηλῶναι ὅτι τὰς ἀκρογωνιαίας βάσεις τῶν χαρακτηριστικῶν πράξεων τῆς πρὸς ὀρισμένων, διὰ τὴν δημιουργίαν εὐνοιοκρατικοῦ καθεστώτος, δηλ. τὰς «κατ' ἐκλογὴν» — εἰς τὴν προαγωγὰς κάτω τοῦ Λογιστοῦ Α' καὶ τὴν παράστασιν τοῦ ὀρίου πλοιαγῶν δι' ὀρισμένων ἀνωτάτους ὑπαλλήλους, δι' ἀχρησιμοποίησιν καὶ ἐφέτος.

Ἐναντιωτῆ, ἡ ὁ διαμορτυρία τῶν Προέδρων διὰ τὴν τοιαύτην ἐκ μέρους τοῦ κ. Διοικητοῦ ἀντιμετώπισιν τῶν θεμάτων τοῦ Προσωπικοῦ. Αὐτὴ δὲν ἀποτελεῖ πρόβλεπον ἀλλὰ κατασπαράρασιν τῆς Τραπεζῆς. Ἄντι νὰ ἀκολουθητῆ ἡ ἀχρηστία τῆς ἐνόμου μέτρησ τῶσεως σκοπεῖται ἡ ἀναμείωσις, ἐδρασίαις, καὶ ἐπέκτασις κλίμας ἐννοουμένη, ἢ προβολὴ αὐτῆς εἰς παραδειγματικῶν διὰ τὴν ἐγκατάλειψιν παρὰ τοῦ λοιποῦ Προσωπικοῦ τῆς πίστεως πρὸς τὴν κοινότητα τῶν συμφορῶντων καὶ τὴν εἰς τῆς ἠθικῆς εὐδοῦ ἄνοδον. Ἐτιδιώκει ἡ Διοίκησις τὴν μετατροπὴν τοῦ Προσωπικοῦ εἰς ἀλλοησοπαρασώμενα θηρία διὰ τὴν κατάκτησιν τοῦ ἀτομικοῦ «κροσφετιοῦ». Ἄλλα ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα δὲν εἶναι ιδιοκτησία τοῦ κ. Διοικητοῦ οὐτε ἔχει προσημῶν τῶν ἰκα.ποιστῶν ἰδίων συμφορῶντων ὁμάδων ἢ συγκροτημάτων. Καθ' ἑρῶν καὶ ἐπέβληθη ὡς ἡ δεσμενὴ τοῦ χρήματος τοῦ Ἐλληνικοῦ Λαοῦ καὶ τὸ οἰκονομικὰ συμφέροντα αὐτοῦ ὡς ὁλοῦτος, ὡς ἔβνους ἐξυπηρετεῖ. Τὸ Προσωπικόν τῆς τῆς τῆς καὶ τῆς Ἐλληνικοῦ Λαοῦ γενικώτερον ἔχει συμφέρον ἀπὸ τὴν ὑπαρξίν καὶ ἐπιβίωσιν βάσεων γιγάντωνσιν αὐτῆς. Εἰδικώτερον δὲ πρέπει

νὰ προφυλάξῃ ἀπὸ τὴν ἠθικὴν καταρρευσιν τὴν πηγὴν τῆς ἐργασίας του. Τὸ καθήκον τῆς αὐτοσυντηρήσεως του καὶ ἡ ἀνάγκη εἰς τὴν Τράπεζαν νὰ εἶναι αὐτὸ ὁ ἀνδραμόνος καὶ ὑγιῆς θεατοφυλάξ καὶ ἐκτελεστής τοῦ προσημῶν τῆς, ἀλλοησοπαρασώμενος. Διὰ τὸ νὰ περῶσῃ μετὰ τὸς τῶν τῶν δυνάμεως διὰ νὰ ζῆσῃ τὸ ἴδιον ὡς ὁ ὅλοῦτος, ὡς κλάδος ἐργαζόμενων καὶ νὰ ἀποκαταστήσῃ καὶ ἐπιβάλῃ τὴν σοβαρὰ ἢ κλονισμένην ἠθικὴν τῶν τῶν ἢ ὁποῖα εἶναι τὸ ὄργανον διὰ τὴν ὁμοίαν ἐργασίαν, ἐξέλθῃ καὶ ἀνάπτυξιν του. Ἡ

Συλλογικὴ Ἡγεσία ἐν πλήρει ὁμοφωνίᾳ ἀνοίγει τὸν δρόμον αὐτοῦ τοῦ ἀγῶνος, συγκαλοῦσα κοινὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τῶν Μελῶν ἀπάντων τῶν Συλλόγων, διὰ νὰ ἐνημερωθῇ τὸ Προσωπικόν πλήρως ἐπὶ τῆς ἀκολουθουμένης παρὰ τῆς Διοικήσεως τακτικῆς ἐναντι τοῦτου, καὶ νὰ ληφθῶν ἐπισήμως αἱ δεῦσαι ἀποφάσεις εἰς τὰς ὁποίας καλεῖται ὡς εἰς ἀνθρώπων ὅπως βῆται πρὸς πειθαρχίαν. Εἴμεθα βέβαια ὅτι τὸ προσωπικόν τιμῶν τὴν ἱστορίαν του καὶ τὰς παραδόσεις του θὰ πειθαρχήσῃ, θὰ ἀγωνισθῇ καὶ θὰ νικήσῃ. (Συνεχίεται εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΑΙ ΣΚΕΨΕΙΣ

Ἐχομεν ἐγκύριους πληροφορίας καὶ ὡς ὁ κ. Διοικητὴς προτίθεται νὰ παρατείνῃ τὴν ἐν τῇ Τραπεζῇ παρομοιὴν τὸν ὑπὸ τοῦ ὀρίου ἡλικίας καταλαμβάνομένων ἀνωτάτων κυρίως συναδέλφων τὴν 31.12.63. Ἡ ἐκπροσώπησις ἀδυνατεῖ καὶ νὰ φαντασθῇ ἀκόμη, πολλὰ μάλλον νὰ πιστεύσῃ, ὅτι εἶναι δυνατόν τὸν ἐπικρατήσαν ἐγκληματικὰ σκέψεις, αἱ ὁποῖαι, ἐκτός τῶν σοβαρῶν ἀντικτύπων τῆς θαυματολογικῆς καθηλώσεως τῶν νεωτέρων καὶ τῆς ἀνάγκης ἀλλαγῆς, ἀποδεικνύουν παραγνώρισιν τοῦ νόμου τῆς ἀντικαταστάσεως.

Ἀπευθυνόμενοι καὶ πάλιν εἰς τὸν κ. Διοικητὴν τὸν παρακαλοῦμεν ν' ἀναλογισθῇ τὸν μέγιστον τραυματισμὸν τὸν ὁποῖον ἐν προκαλήσῃ εἰς τοῦς νεωτέρους καὶ δηλοῦμεν, χωρὶς τούτου ν' ἀποτελεῖ ἀπειλή, ὅτι ἡ ἐκπροσώπησις ὅχι μόνον δὲν εἶναι διατεθειμένη ν' ἀποστή τῆς ἠθικῆς γνώσεως αὐτῶν θέσεως τῆς ἐναντι τοῦ ὅλου θέματος, ἀλλὰ ἢ ἀγωνισθῇ δι' ἕλεον τῶν εἰς τὴν διάθεσιν τῆς μέσων, ὅστε νὰ τεθῇ πλέων φραγμὸς εἰς τὸ ἀπαράδεκτον ρουσφετολογικὸν καθεστὸς.

Ἐδηλώθη καὶ ἐπαναλαμβάνεται ὅτι, «Οὐδεὶς ἀναντικατάστατος». Ἐπίσης ὅτι ἡ Τράπεζα ἐστέθη τὸν ὑπηρεσίαν συναδέλφους οἱ ὁποῖοι ἐργαζομένων λαμπρὰς σελίδας εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς. Καὶ ἐν τούτοις ἄνευ τοῦ ἐλαχίστου ἀντικτύπου ἀκωλύτως καὶ προδευτικῶς ἠκολούθησεν τὴν πορείαν τῆς. Τὸ ἀξίωμα «Οὐδεὶς ἀναντικατάστατος» δημιουργεῖ ἀμφιβολίας μόνον εἰς ἐκεῖνους οἱ ὁποῖοι ἀποβλέπουν εἰς ἀνομολογητῶν σκοποῦς.

ΤΑ ΨΙΦΙΔΙΚΙΑ

Προκαλεῖ δικαιολογημένη ἀνακρίσιν τὸ προσωπικὸν τῆς Τραπεζῆς ἢ ὑπὸ τῆς Διοικήσεως ἀκολουθουμένη τακτικὴ ὅσον ἀπὸ τῶν εἰς διαφόρους ἐπιχειρήσεις καὶ ἐταιρίας ἀποσπάσεις. Ἐχουν μεταβληθῇ εἰς ταίφλίκια ὀρισμένων προσώπων τὰ ὁποῖα ἀνεξελέγκτως καὶ ἀνευ τῆς ἀμέσως παρακολούθησεως τῆς τῆς διαχειρίσεως ἀπολαύοντα ταυτοχρόνως παχυλάτων ὀμοιωθῶν. Ὁ κ. Διοικητὴς κατὰ τοῦς πρώτους μῆνας τῆς ἀναλήψεως τῆς Διοικήσεως ἀναγνώρισεν ὅτι τὸ ζήτημα τῆς ἀλλαγῆς τῶν προσώπων εἶναι θέμα ἠθικῆς τάσεως καὶ ἐπιβάλλεται νὰ ἐπέλθῃ αὐτὴ. Ἐκτετετο πορῆθη πενταετία καὶ ἡ κατὰστασις, ἀντὶ νὰ βελτιωθῇ, ἐχειροτέρευσεν ὅστε νὰ ἐρωτῶται: Πῶς βαδίζομεν; Εἶναι ἀπαράδεκτος ἡ συνέχισις. Ἡ Τράπεζα δὲν ἀντίκει εἰς ὀρισμένους. Ἀντίκει εἰς τὴν ὁλοῦτητα τοῦ Ἐλληνικοῦ Λαοῦ καὶ κατ' ἀρχὴν εἰς ὅλους τοῦς Ὑπαλλήλους τῆς Τραπεζῆς.

ΗΘΙΚΟΣ ΑΥΤΟΥΡΓΟΣ ΨΕΥΔΟΡΚΙΑΣ

Ἡ Διοίκησις καλεῖται νὰ ἐκαθερίσῃ τὸ σημερινὸν καθεστὸς.

ΗΘΙΚΟΣ ΑΥΤΟΥΡΓΟΣ ΨΕΥΔΟΡΚΙΑΣ

Ὁ ἠθικὸς αὐτοῦργος οἰσθητῶν τε κολασίμου πράξεως διώκεται παινικῶς ἐξ ἴσου, πολλὰκις δὲ καὶ βαρύτερον ἀπὸ τὸν διαπράξαντα τὸ παινικὸν ἀδίκημα. Ἡ ψευδορκία εἶναι ἀπὸ τὰ εἰδεχθέστερα ἀδικήματα τὰ ὁποῖα προϋποθέτουν εἰς τὴν ἠθικὴν πῶρσιν τοῦ ψευδορκῶν ὅταν οὗτος μετ' ἐλευθέρων τὴν εὐλογίαν ἐνεργεῖ, εἴτε ἀπώλειαν πάσης ἀνθρωπίνης ἠθικῆς ὑποστάσεως ὅταν ὑποκίπτει εἰς τὴν

βίαν καὶ ψευδορκεῖ, ὡς συμβαίνει εἰς τὸν ἐξαναγκασμὸν τῶν συναδέλφων νὰ ψευδορκοῦν εἰς δίκαια ἄρα. Ἀναμνηστικὸν συνεπῶς ἀπὸ τὰς Ἐποπτικῶν Ἀρχῶν ὅπως ἀδιστακτικῶς ὁμοῦ μετὰ μνησίως διὰ τὴν παραδίαςιν τῆς Ἐργατικῆς νομοθεσίας ὑπεβάλλουν καὶ μνησίως ἐπὶ ψευδορκία ἀπὸ δὲ τὴν δικαιοσύνην τῆς χώρας, ὅπως ἐπιβόλη ἀστέρας ποινῶν ἰδία κατὰ τοῦ ΗΘΙΚΟΥ ΑΥΤΟΥΡΓΟΥ τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπεζῆς ἐν τῷ προσώπῳ τῶν ἀρμοσίων διευθυντῶν, ποινῶν ὡς διπλοῦν ἐγκληματικῶν ἀπράττοντος, καὶ κατὰ τῆς προσωπικότητος τοῦ Ὑπαλλήλου τὸν ὁποῖον περῶνται εἰς τὴν ἀξιοθρηνητικὴν κατὰστασιν τοῦ ψευδορκῶντος καὶ διὰ παράβασιν τῶν περὶ μαρτυρῶν, διατάξεων τῆς παινικῆς δικονομίας.

ΑΠΟΥΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΚΠΡΟΣΩΠΗΣΕΩΣ

Πολλοὶ μᾶς ἔλεγον ὅτι ὁ κ. Χέλμης ἀπεχθάνεται καὶ ἀντιθέτως κατὰ τὸν τοῦ θυμίζετοῦς ἐργαζόμενος. Καὶ ἐμεῖς δὲν τὸ ἐπιστεύομεν καὶ οὐτε θέλομεν νὰ τὸ πιστεύσωμεν, πρὸς ὀρισμένους ἐκδηλώσεως τοῦ τίς ὁποῖος δύναται κανεῖν ν' ἀποδοθῇ εἰς κατὰ τοῦ ἀδίστατου.

Ἄλλα τὸ ἐπανειλημμένον ἐκροσφισμὸν μὴ προσκλήσεως τῆς ἐκπροσώπεως εἰς τὰς διαφόρους ἐκδηλώσεις τῆς Τραπεζῆς μετὰ τὸν πρῶτον τὴν τελετὴν τῆς ἀποταμείσεως εἰς Ἰωάννινα σημαίνουν δύο τινά. Ἡ ὁ κ. Διοικητὴς, ἐάν ἐτέθη τούτο ὑπ' ὄψιν του, πράγματι κατέγει ἀπὸ τὸ ἀνωτέρω ἀντιλαϊκὸν «κομπλέξ» ἢ οἱ κ.κ. ὀργανωτῶν τῶν ἑορτῶν, λησμονῶντες τὰ κρατούμενα ἐκ παραδόσεως εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν

ΟΙ ΑΝΩΡΙΜΟΙ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΚΑΙ ΤΟ ΚΑΘΗΚΟΝ

Τελευταία διαπιστώσεις ἐμφανίζον ἀπογοητευτικὴν ἀνιρμότητα ὀρισμένων ἐργαζόμενων οἱ ὁποῖοι ἐπιδιώκουν τὴν ὀνομασίαν, παραγνωρίζοντες ὅτι ἡ ἰσχὺς ἀντλείται ἐκ τῆς ΚΝΣΕ-ΩΣΣ καὶ μόνον ἐξ αὐτῆς. Εἰς ἀλόγιστα, μὴ βλεπόντας τὴν ὀλέθριαν συνεπείαν, πού καὶ ὀλίγον — στοιχειώδη — νοῦν καὶ ἂν ἔχῃ κανεῖς βλέπει, τολμοῦν ὅχι μόνον νὰ δαναοῦνται ἀλλὰ καὶ νὰ ἐκφράζωσιν τὴν διάσπασιν τῶν δυνάμεων, ἀντὶ, ὡς ἐπιβάλλεται, νὰ ἀπερῶσιν τὸν ἑαυτὸν τους καὶ ν' ἀγωνισθῶν διὰ τὴν καὶ τῶν ἑνωσιν τῶν σημερινῶν ὑπαρχόντων Σωματείων. Αἱ προβαλλόμεναι δικαιολογίαι, πού σὲ κάθε περίπτωση ὑπάρχουν, ὅχι μόνον εἶναι ἀδύνατοι κατ' ὀλοκληρίαν, ἀλλὰ ἢ ἐπιπροσφύζον τὴν συνδικαλιστικὴν ἀνωριμότητα τους παρὰ τὸ γεγονός ὅτι, ὡς εἴπομεν, ὅλοι, οἱ οὗτω σκεπτόμενοι, εἶναι ὄριμοι τὴν ἠλικίαν, ἢ ὑποκρίπτον ὑποβολιμαίους ἀπατερούς σκοποῦς, δυστυχῶς, ὀλεθρίους διὰ τὴν ὁλοῦτητα.

Οὐδεὶς ἠμφισβήτησε καὶ πρῶτῳ ἢ σημερινῷ Ἐκπροσώπησις διεκέρχεται τὰς παικίλας ἀντιδράσεις, τὰς ὁποίας προβάλλει πάντοτε ὁ ἐργοδοτικὸς παράγων

διὰ τὴν ἰκανοποίησιν τῶν αἰτημάτων τῶν ἐργαζόμενων, πρὸς κάμψιν ὅμως αὐτῶν ἠγωνισθῆ καὶ ἀγωνίζεται ἔχουσα προβαλλομένην τακτικὴν, ἢν ἀκολουθεῖ μετ' ἀπύλτον συνέσειν καὶ βεβαιῶν συναίσθησιν τῶν βαρυντότων ὑποχρεώσεων καὶ εὐθύνων τῆς καὶ πρὸς τοῦς συναδέλφους, τοῦς ὁποῖους ἐκπροσωπεῖ καὶ πρὸς τὴν ἱστορίαν τῆς Τραπεζῆς. Καὶ ἐπειδὴ λέγομεν περὶ Τραπεζῆς ὀφείλομεν νὰ διευκρινίσωμεν τὶ ἐννοοῦμεν, πρὸς ἀποφυγὴν παρεξηγήσεων, Ἐννοοῦμεν τὴν Τράπεζαν ὡς ἴδρυμα, τὸ ὁποῖον ὀδρῶνται τῶν ἐργαζόμενων ἐδημιουργῆσαι, καὶ ὅχι τοῦς διοικούντας αὐτὴν, Διοικητὴν καὶ λοιποὺς ὑπηρεσιακοὺς παράγοντας, ἐφ' ὅσον, κατ' οἰονδηποτε τρόπον γίνονται ὑπαίτιοι τῆς ἢ ἐπιλύσεως τῶν ζητημάτων τῆς τάσεως, ἢ τῆς ἐπίλυσεως ὅχι κατ' ἀρχὴν εἰς τὴν ἀνώψωσιν τοῦ ἠθικοῦ τῶν ἐργαζόμενων καὶ ἐν συνεχείᾳ τοῦ πλομοῦ καὶ τοῦ ἐν γενεῇ ἐνδιαφερόντος των διὰ τὸ ἴδρυμα.

Πολλὰκις ἀπὸ τῆς ἴδιας σῆλης διεκέρχθη καὶ δι' ἐπιχειρημάτων ἐδρασίωθη καὶ ὑπεστηρίχθη ὅτι ἢ ὑπὸ τῶν Διοικούντων ἀκολουθηθεῖσα καὶ ἀκολουθουμένη ὁδός, ὁ-

χι εἰς ἄνοδον τοῦ Ἰδρύματος δὲν ὀδηγεῖ ἀλλὰ ἀντιθέτως εἰς πτώσιν. Διότι ὁ διοικῶν — ὁ οἰσθητῶν — δὲν πρέπει νὰ ἔχῃ ἢ πρόγραμμα τὸ πᾶς θὰ ἐξαναλήσῃ τὰ πάμπολλα εἰς τὴν διάθεσιν του μέσα, πού χρησιμοποιεῖ ἐκ θέσεως ἰσχύος διὰ τὴν κατέπιπτον πάντοτε δικαιοῦ τῶν ἐργαζόμενων, ἀλλὰ τὴν ἐπίδειξιν κατανοήσεως τῆς θέσεως αὐτῶν καὶ τῆς ἀντὶ οἰσθητῶν θέσεως ἀνάδου των ἀπὸ πάσης πλευρᾶς.

Ἐπιβάλλεται συνεπῶς ν' ἀντιληφθῇ ὁ καθεὶς πού θέλει ν' ἀσκήσῃ ὅχι φθνήν πολιτικὴν ἀλλ' ἀντικειμενικὴν κριτικὴν, ἢ τῆς, καθ' ἡμᾶς, εἶναι ἐπιβεβλημένη, ὅτι ὁ δρόμος τὸν ὁποῖον καλοῦνται νὰ διανύσωσιν αἱ ἐκπροσώπησις τῶν ἐργαζόμενων ἀπὸ τῆς τοποθετήσεως οἰσθητῶν ζητήματος μέχρι τῆς ἰκανοποιήσεως τῶν ἀπὸ τὸν ἐργοδοτῆν, ὅχι μόνον δὲν εἶναι ἐπιβόλο, ἀλλ' ἀντιθέτως, εἶναι τῶσαν ἀκατανόητος, πού μόνον ἐκεῖνοι πού θὰ τὸν διανύσωσιν καὶ μάλιστα πολλὰς φορᾶς, θὰ εἶναι σὲ θέσιν νὰ κάμουν ἀκριβὴ ἐκτίμησιν του καὶ ὀρθὴν κριτικὴν. Ὅταν δὲ εἰς τὸ προσκίον ἐμφανίζονται ἐργαζόμενοι, μὴ ἔχοντες τὴν στοιχειώδη ἀρμότητα καὶ ριπτόντας ἰδέας διαπραγματικῆς, ἀντιλαμβάνεται ὁ καθεὶς πόσον δυσκολώτερα καθίσταται ἡ διάδοσις. Ἡ ἐργοδοσία κροδοκεῖ καὶ διὰ τὸν ὄργανον τῆς παρακολούθησιν καὶ καλ-

(Συν

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΜΙΑ ΦΡΑΣΗ

Φαίνεται πως είναι απαραίτητη... αρχή και καθιερωμένος κανόνας των εφημερίδων...

Εγράφετο, λοιπόν, ότι ο πρόεδρος Κένεντυ πριν αναχωρήσει για την Εύρωπη...

Συνήθως, στις ημέρες μας, όταν αποπειραθώ κανείς να ανοίξει συζήτηση με πνευματικό περιεχόμενο...

Βέβαια, δεν είμεθα παιδιά του Δημοτικού, αλλά η συμπεριφορά μας, κύριοι, δείχνει κάτι χειρότερο...

μακριά... Ρίξτε ένα βλέμμα σε απόσταση... πέντε μέτραν απ' το γραφείο σας...

Μετά τιμής Οικονομικός Συνεταιρισμός των εν Φιλοθέη 'Υπ. Τραπεζής Συν. Π. Ε.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ Η ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΝ ΦΙΛΟΘΕΗ ΠΡΑΤΗΡΙΟΥ

Δημοσιεύομεν κατωτέρω ανταλλαγείσας επιστολάς μεταξύ του Οικονομικού Συνεταιρισμού Φιλοθέης και Προμηθευτικού Συνεταιρισμού κατοίκων των οποίων διακόπη ή λειτουργία του εν Φιλοθέη Πρατηρίου Τροφίμων.

Εν Φιλοθέη τη 25 Μαΐου 1963 Προς τον Προμηθευτικόν Συνεταιρισμόν των 'Υπαλλήλων Τραπεζών 'Εθνικής και Κτηματικής ΑΘΗΝΑΣ

Κύριε Πρόεδρε, Αναφερόμενοι εις το θέμα της, υπό τύπον χρησιδανείου, παραχωρήσεως προς υμάς της χρήσεως του εν Φιλοθέη και επί της οδού Βασιλειάς Γεωργίου Β' Πρατηρίου τροφίμων, ιδιοκτησίας μας (σχετική σύμβασίς μας (5,2.1951), της οποίας η διάρκεια μετ' αλληταλλήλων παρατάσεις, έρχομεν την 20ην 'Ιανουαρίου 1960, έκομεν την τιμήν να γνωρίσωμεν ύμιν ότι, το ημετέρον Διοικητικόν Συμβούλιον λαβόν υπ' όμιν ότι, από της 1ης Μαρτίου 1951 σάς έχει παραχωρήσει το εν λόγω κατάστημα μας άνευ ούδενος χρηματικού ανταλλάγματος, επιβουρνούμεν το Συνεταιρισμού μας και με την επί 13 συναπτά έτη πληρωμήν του φόρου, ως και το εύχαιρον γεγονός της εξυγιάνσεως τών οικονομικών του 'Οργανισμού σάς, του οποίου τυγχάνομεν μέλη, απέφασεν όπως από της 1ης 'Ιουλίου ε.έ. και έφεξης καταβάλητε μίσθωμα δρχ. 2.500 μηνιαίως.

Πρωτ. 214)26.5.63. Είς απάντησιν της εν έπισκευαίδι έπιστολής 'Υμῶν σάς γνωρίζομεν τά ακόλουθα:

Ο Προμηθευτικός Συνεταιρισμός απέβη μετά την δημοσίωσιν της νέας πλεως Φιλοθέης (ης άπαντες οι τότε οικισται ήσαν μέλη του) όπως λ. έρσην αυτόθι 2 Πρατηρία Τροφίμων έπι τῷ σκοπῷ εξυπηρετήσεως μίας σημαντικής μερίδος συνεταιριών του, μελετώντι ήτοι εν γνώσει του γεγονότος ότι κάθε επέκτασις τών εργασιών του εις τῷ κλάδῳ Τροφίμων θα τῷ ηβανέτο τῷ άνοιγμα έπὲρ άφηναν από της έβρῶσεως του Συνεταιρισμού τά Πρατηρία Τροφίμων.

Αργότερον ο Συνεταιρισμός παρατήρησε έκμεταλλεύσεως τών Πρατηρίων Φιλοθέης άναλασούσης την συνέχισιν της λειτουργίας τούτων της υπ' όμιν συνταθείσας Α.Γ.Ε.Ε.Φ.

Διαπιστώσαντες όμως (ως Α.Γ.Ε.Ε.Φ.) ότι ή περαιτέρω διατήρησις της λειτουργίας τών εν Φιλοθέη Πρατηρίων ήτο λίαν έπιζήμια, έπεζητήσατε και πάλιν εν έτει 1961 όπως ο ημετέρος Συνεταιρισμός άναλάβη την συνέχισιν της λειτουργίας τών υπό της Α.Γ.Ε.Ε.Φ. έγκαταλειπομένων έλλειμματικών Πρατηρίων.

Τῷ γεγονότι τούτῳ δέν άποτελεῖ ιδίωκην μας μόνον διαπίστωσιν, αλλά διεπιστώθη και υπό τών διενεργησάντων τῶν έλεγχον του Συνεταιρισμού μας συνεργείων τών 'Ορκωτών Λογιστών ότινα εις τάς έκθέσεις τῶν συντάσεισαν τῶν περιορισμῶν της δραστηριότητος του Συνεταιρισμου εις τῶν κλάδῳ τῶν Τροφίμων, υποδείξαντα όπως περιορισόμεν την λειτουργίαν τῶν Πρατηρίων λιανικής πωλήσεως Τροφίμων και την δημιουργίαν μίας άποθήκης βασικών ειδῶν Τροφίμων μέφῳ της δ.πείας να γίνωται διανομή άπαρ τῶν μισθῶν.

Πάντα ταῦτα σάς εἶναι θεάσιμα γνωστά. Σάς εἶναι γνωστόν έπίσης ότι εν έτει 1951 ο Συνεταιρισμός ήτο εις πολῷ άνηρωτέρον της σημερινής κατάστασιν, με την συνεταιρικὴν του μερίδα άκεραία και τήν ύπομιν άποθεματικῶν και βίως τότε δέν έπεζητήσατε την καταβολήν ένοικίου. Μετέπειτα θεάσιμα ο Συνεταιρισμός μας περιήλθεν εις δυσχερή κατάσταση ήτις έκτός της οχλῆ χρηστής Διοικήσεως του άφελετα κατά σημαντικόν ποσοστόν και εις λειτουργίαν πολλῶν Πρατηρίων Τροφίμων άτινα ως προαναφέρομεν υπήρξαν πάντοτε έλλειμματικά.

Η ΣΤΗΛΗ ΤΗΣ Ε.Φ.Ε.Τ. ΜΕ ΧΙΛΙΕΣ ΔΡΑΧΜΕΣ 10 ΜΕΡΕΣ ΣΤΗΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗ

Το Διοικ. Συμβούλιον της Ε.Φ.Ε.Τ. επέτuxe ειδικήν συμφωνίαν με Τουριστικόν 'Οργανισμόν δια

τήν πραγματοποίησιν τῶν, κάτωθι δεκαήμερων έκδρομῶν, εις Κωνσταντινούπολιν, ήτοι:

- 1. 'Από 22 'Ιουλίου έως 31 'Ιουλίου 1963
2. » 10 Αύγουστου » 20 Αύγουστου 1963
3. » 5 Σεπτεμβρίου » 15 Σεπτεμβρίου 1963
Δι' έκάστην έκδρομήν άτομα 38.
Δηλώσατε έγκαιρῶς συμμετοχήν διά την εξασφάλισιν θέσεως.
'Εξῶδα συμμετοχής: Δρχ. 1.000. (Εισιτ. Πούλμαν μετ' έπιστροφής, Διανουκτερεύσεις και Ξεναγήσεις).

'Απογευματινοί περίπατοι για μάνιο

'Αλλά και διά τῶν μη διαθέτοντας τῶν 1.000 δρχ. ή τῶν χρόνων ή τῶν ζήτησῶν άλλων δι' έκδρομάς εξωτερικού και θέλοντας να χαρῶν τῷ κολοκαίρι τούς με άπογευματινὰ φθηνὰ μάνια, στίς καλύτερες άκρογιαλιές της 'Αττικής προσφέρει ή Ε.Φ.Ε.Τ. ειδικούς περιπάτους σύμφωνα με πρόγραμμα που δέν γνωστοποιήται με ιδιαίτερη άνακοίνωσι.

Τῷ άνωτέρω πρόγραμμα θα πραγματοποιήται έφ' όσον ο αριθμός συμμετοχῶν υπερβαίνει τὰ 25 άτομα κατά διαδρομήν. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ — ΔΗΛΩΣΕΙΣ: Είς τῶν κ. 'Αθαν. Ραγάζου (Κεντρικόν Κατάστημα — Τηλέφ. 339).

ΟΙ ΥΠΗΡΕΤΟΥΝΤΕΣ ΕΙΣ ΠΕΙΡΑΙΑ

Διά τὰ μέλη της περιφερείας Πειραιῶς ειδικῶ Πούλμαν άναχωρεῖ από τῶν πρῶ της Πλατείας 'Αγίας Τριάδος χῶρον, ὡσαν 2.45'. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ: Δίδοι 'Αννα Βάσιλα (Τηλ. 474-101 έσωτ. 39).

ΣΗΜ.: Πρὸς διευκόλυνσιν τῶν κατοικούντων εις 'Αθήνας τῶ Πούλμαν εις τήν έπιστροφήν μετά τῆς διέλευσιν εκ Πειραιῶς θα τεματιχῆ εις 'Αθήνας.

Τὰ μάνια της Ε.Φ.Ε.Τ. εἶναι για τούς συναδέλφους και ιδίως τούς νέους, μοναδική ευκαιρία για ξεκούρασι, ψυχαγωγία και απόλαυση της θάλασσας. Τῷ άνετο μάνιο έπαψε να εἶναι πρῶνιμο τῶν ιδιοκτητῶν Ι. Χ.

Κατά τήν στιγμὴν της συντάξεως του φύλλου, άνηγγέλθη ὁ θάνατος του Γεν. Γραμματέως της 'Ενώσεως,

ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΒΑΜΒΑΚΑ

εκ τῶν ιδρυτικῶν μελῶν αὐτῆς και πολλά προσφέροντος εις τήν ύπόθεσιν του 'Αθλητισμοῦ εις τήν 'Εθνικὴν Τράπεζαν, τήν ψυχαγωγίαν τῶν συναδέλφων και τούς εν γενεῖ σκοπούς του Σωματείου.

Τῷ Δ. Σ. της Ε.Φ.Ε.Τ., ὁ Σύλλογος και ή «Τραπεζικὴ» εκφράζουν εις τούς οικείους του τά θερμά των συλλυπητήρια.

ΚΟΙΝΩΝΙΑ

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

— Δημήτρης Κοροβέσης, Υ.Π.Π. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ — ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ, Γιά τῶν Εύαγγελίου εκ Μάουλο Λοκρίδος.

ΓΑΜΟΙ

Κων/τίνος Γούλος κάτοικος Πειραιῶς, Εύτυχία Ράπτη.

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

— 'Ο συνδ. κ. Πέτρος Θεοδώρου (Κατ)τος Πειραιῶς) απέκτησε άρρεν τέκνον.

— 'Ο συνδ. κ. 'Αλέξανδρος Δουβλιδης (Διοικητής — Βιμηχανική Πίστις) απέκτησε θήλυ τέκνον.

— Τῷ συναδελφικῶν ζεύγος Γεωργίου και Γεωργίας Αϊλιανοῦ (Διοικητής — Δικαστικόν) απέκτησε διδυμα θήλας.

ΠΕΝΘΗ

Ζωή 'Ορθοδοξιάδου, μήτηρ του συναδέλφου κ. Νίκου 'Ορθοδοξιάδου ('Υπ.τ.ος Πειραιῶς) απέβη εως τήν 17.6.63. Συλλυπούμεθα.

ΜΕΧΡΙ 50% ΑΙ ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ

'Ο Προμηθευτικός Συνεταιρισμός θα παρέχη δι' ὀλόκληρον τῶ διάστημα από 1 — 20 Αύγουστου 1963, έκπτώσεις πρὸς τούς Συνεταίρους εκ τῶν άγορῶν ειδῶν του Πρατηρίου 'Υφασμάτων κυμαινομένας από 15% εως 50% της αξίας τῶν άγοραζόμενων ειδῶν.

'Υπεύθυνος 'Υλης ΕΠΑΜΕΙΝ. ΜΑΥΡΟΥΛΙΔΗΣ Φωτάκου 4 — Βείκου

θέλουν να παρουσιάσουν τις «μον έργες» τάσεις. Πάλι καλά που ένεβυμήθησαν και τῶν Γεώργιον Σταύρου. 'Ετσι όμως όπως ηγαίνομεν θα ληρονηθῆν και αὐτός και θα στεφανωθῆν κανένα τερατούργημα της άφρημένης τέχνης με τῶν τίτλων «Ρουσφετολογία και άσσιδωσύνη».

ΔΙΑΤΙ;

'Εκκρεμοῦν πλείστα ὄσαι αἰτήσεις συναδέλφων και συνταξιούχων έπαρχῶν διά τήν πρόσληψιν τῶν τέκνων τῶν. 'Εν τῷ μεταξύ ληρονοῦνται οὗτοι κατά τῶς διενεργουμένας τμηματικὰ προσλήψεις διά τήν κάλυψιν τῶν παρουσιάζόμενων κενῶν. Διατί; Φροσῶμεν ότι κάτοια σειρά πρέπει ν' ακολουθηται και να λαμβάνεται υπ' ὄψιν και ή χρονολογία ύποβολῆς τῶν αἰτήσεων, φυσικά κατά τῶπον όπου προσφέρονται να ύπηρετήσουν.

ΕΝ Τῷ ΜΕΤΑΞΥ ΤΙ ΓΙΝΕΤΑΙ;

Με τήν αλλαγὴν του συστήματος πληρωμῶν μεταξύ 'Ελλάδος και 'Αττικής 'Ενώπις έπὸλλοπλασιάζη αφανίστασας ή εργασιὰς εις τῶς πλείστας τῶν ύπηρεσιῶν της Διευθύνσεως 'Εργασιῶν 'Εξωτερικού.

Τῷ ύπάρχον προσωπικῶν δέν έπαρκει 'Υπερργασία, άγχος, στέρησις αδειῶν αἱ συνέπειαι. 'Η κατάστασις εἶναι απαραίτητος. 'Απάρδεκτος και από πλευρῶς συνυπειν εις βάρος του Προσωπικοῦ τῶν εν λόγω 'Υπηρεσιῶν, έναντι της οποίας άλόγοις θα εἶναι και ή Συλλογική αντίδρασις, αλλά και από πλευρῶς λειτουργίας της Τραπεζῆς. Πληροφροσόμεθα, ότι καιτοι άρμόδιως ειχε προβλεφθῆ ή τοιαύτη εξέλιξις, οὐδέν έγινε διά να αντιμεταπισθῆ έγκαιρῶς. Τώρα εἶναι αἱ ύπηρεσιαι έχον άνάγκη έπανδρωσεως, ὁ κ. Διοικητής άνεκάλυψεν ότι πρέπει ν' αλλαγῆ τῶ σύστημα διά της συντήσεως τῶν άναπακριτῶν, και ύπάρχει διευκυστιδα εις τῶν τῶπον της λύσεως. 'Εν τῷ μεταξύ τῶ προσωπικῶν άγκομαχῆι υπό τῶν ὄγκων της εργασιῶς και τῶ ὑποκ)τα και ή πελατεία περιμένουν «ταχείαν εξυπρέτη-

σιν». Που εφαρμόζεται λοιπόν τῷ «διοικεῖν εἰστί προνοεῖν»;

ΟΙ ΝΕΟΙ ΚΑΙ Ο ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Οὐδεις άγνοεῖ τήν ύπαρξιν του άπαρδεκτου 'Οργανισμού, ὁστις ισχύει εν τῇ Τραπεζῇ και επί τῶ ὁποίου από... δέν γίνεται υπό τῶν άρμόδων μελέτη τροποποίησεως, της οποίας τῶ τέρμα εἶναι άπροσδιόριστον. Κατά τήν τελευταίαν ὄμως ὄκτασιν ή Τράπεζα προσέδοτε πλέον τῶν 1.000 υπαλλήλων οι ὁποιοι άγνοοῦν τῶς διατάξεις έξτω και αὐτῶν τῶς εξαμβλώματος, που δέπει τῶς σχέσεις Τραπεζῆς και Προσωπικού.

'Η 'Υπηρεσία έχει καθήκον και μάλιστα τῶ πρῶτιστον κα θήκον της ήτο αὐτό, να έφοδιαση κάθε νέον υπάλληλον με εν αντίπυον του 'Οργανισμού.

'Εκτός εἶναι πιστεύουν οι άρμόδιοι ότι δι' έπιφωτισεως του 'Αγίου Πνεύματος θα μῶθουν οι νεοπροσλαμβανόμενοι, τῶ λιγοστά διακαίματα που δίδει ὁ οργανισμός στους υπαλλήλους και τῶν τῶπον με τῶν ὁποίων καταπατοῦνται αὐτά και ιδίαιτερα ὡς πρὸς τῶ νέον αίμα της Τραπεζῆς.

ΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΙΣ

'Η διαχείρισις υπ' οἰονδήποτε μορφήν και αν έμφανίζεται, εἶναι ή λεπτοτέρα άποστολή ήν καλείται να έπιτελεσῆ ὁ ένταλθείς. 'Η τοιαύτη της άκινήτου περιουσίας της Τραπεζῆς δύναται να χαρακτηρισθῆ ὡς ηζήμηνης εὐδύνης. Εἶναι ὁθεν έκπληκτικῶν και δημιουργεῖ εύλογον ερώτημα διατί άπασαι αἱ σχετικαί εργασιαι με τῶς πωλήσεις ή αντιπαροχῶς δέν αντιμεταπίζονται κατά τῶν ὀρθῶδων και αἰδιόσλη τῶν τῶπον της δια δημοπρασίας πωλήσεως ή αναθέσεως εις ένδιαφερομένους μετῶ σχετικῶς άναγγελίας εις τῶν Τύπον. 'Η τῶν τύπον τῶν χρησιμοποιούμεν μόνον δι' άλλους λόγους; 'Υπενωμίζομεν εις τούς ύπευθύνους, οι ὁποιοι ὄσας καλλίτερον ήμῶν γνωρίζουν, ότι πάσα άλλ άκλόλουμένη ὁδός πρκα-

Μετά τιμής Οικονομικός Συνεταιρισμός των εν Φιλοθέη 'Υπ. Τραπεζής Συν. Π. Ε. 'Ο Πρόεδρος Του Διοικητικού Συμβουλίου Α. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΙΚΟΥ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ 'Εν 'Αθήνας τη 3η 'Ιουλίου 1963 ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΝ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΙΣ ΦΙΛΟΘΕΗΝ

Κύριε Πρόεδρε, Συστημένη επιστολή σας υπ' αριθ.

ΣΑΝ ΔΕΝ ΝΤΡΕΠΟΝΤΑΙ!!!

Μεταξύ τῶν... σοβαρῶν... οικονομῶν, αἱ ὁποιαί επεδιήθησαν εἶναι και ή άφαίρεσις τῶν προσοπίων (πετσετῶν) αἱ ὁποιαί χρησιμοποιοῦντο εις τά λουτρά της Τραπεζῆς. Καί λουτρά, ὡς αντίλαμβάνεται πῶς τις έκαμαν και κάμουν εκείνοι που στεροῦνται στο σπίτι τους. Κι αὐτοί εἶναι οι πτωχότεροι συναδέλφοι. Ποιὸς ὄμω; θα τῶ καταλάβη αὐτό τῶ πράγμα; 'Ο χορηγός δέν πιστεῖται τῶν ησθητικῶν. 'Ετσι και αἱ διατάξεις τῶν άφαίρεσιν τῶν προσοπίων, επειδή οι ίδιοι εξησφάλισαν εύβάσειαν, πῶς εἶναι δυνατόν να νοιάσων τήν δυστυχίαν τῶν άλλων; 'Όταν έκατομημίρια διασποθίζονται εἶναι έντροπή να λαμβάνονται τέτοια άψυχολόγητα μέτρα...

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Β. ΜΑΚΡΗΣ

Διδάκτωρ της Μαιευτικής και Γυναικολογίας εν τῷ Πανεπιστημῷ 'Αθηνῶν τέως 'Επιμελητής Μαιευτικῶν «Μαρίκα 'Ηλιάδης» ('Ελενας Βενιζέλου), ὁδός 'Αβέρωφ 3 (Μουσειον) — Τηλέφ. 531.356, 6 — 8 μ. μ. πλῆν Σαββάτου.

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ ΤΡΑΠΕΖΩΝ ΜΕ ΔΟΣΕΙΣ ΑΝΕΥ ΤΟΚΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗΣ ΣΕ 15 ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΥΣ ΔΟΣΕΙΣ 'Επισκεπτόμενοι τῶ κατάστημά μας δύνασθε να προμηθευθῆτε εις τιμάς θιτρίνας: ΩΡΟΛΟΓΙΑ (Χειρῶς, Τσέπης, Τίχου, 'Εγερτηρίου, Κούκευ, 'Ηλεκτρικά, κλπ.). ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ 'Αρίστης τέχνης (Σταυροί, Βέρες, Δακτυλίδια, Ταυτότητες, Βραχιόλια, Καρφίτσες, Κολιέ, Σκουλαρίκια, κλπ.). ΔΙ' ΑΓΟΡΑΝ ΜΕΤΡΗΤΟΙΣ ΕΚΠΤΩΣΙΣ 15% ΣΩΤ. ΘΕΟΔΩΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ & ΣΙΑ ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ 9 — ΤΗΛ. 231.845 — ΑΘΗΝΑΙ 122

ΝΕΟΙ ΣΥΝΑΔΕΛΦΟΙ, Καταστήσατε άποδοτικὴν τήν ιδιότητά σας ὡς μελῶν του Συλλόγου διά της μετ' αὐτοῦ συνεργασίας σας δι' οἰονδήποτε περιήν εργασιαν άνακύπτων θέμα.

ΤΟ Τ.Υ.Π.Ε.Τ. ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΑΙ ΠΡΩΤΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΔΙΟΙΚ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΤΟΥ ΩΡΑΡΙΟΥ

Οι έπόπται έργασίας, αι δικαστικαί άρχαι, ή Τράπεζα και πρό πάντων οι συνάδελφοι

Τό εκ των έκλογών τής 31ης Μαΐου 1963 αναδείχθη υπό τόν κ. Εύαγγ. Μακρήν Διοικητικόν Συμβούλιον του Ταμείου Υγείας Προσωπικού Έθνικής Τραπεζής (ΤΥΠΕΤ) επελήθη άμέσως τού έργου του ως είχε προγραμματισθή τούτο διά τής από 24.5.63 προεκλογικής ανακοινώσεώς του. Καταποτιθέν ήδη επί τής σημερινής θέσεως του ΤΥΠΕΤ και τών αναγκών αύτου επελήθη τής επίλυσεως τών καθ' έκαστα ζητημάτων, αναλόγως τού έπιείγοντος και τής σοβαρότητος τούτων.

Έν τώ συνόλω των, πάντα τά

ΟΙ ΑΝΩΡΙΜΟΙ

ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΚΑΙ ΤΟ ΚΑΘΗΚΟΝ

(Συνέχεια εκ τής 1ης σελίδος)

λιεργεί «τό διαίρει και βασίλευε» που άποτελεί τήν υπ' αριθ. 1 (Ένα) επίδικωσίν τής.

Ουδέποτε ύπεστηρίξαμε ότι αι ήγεσίαι είναι άνεξέλεγκται, ούτε ήτο δυνατόν να ύποστηρίξωμεν τοιούτον τι. Άλλά, τά μέλη μιας όργανώσεως εις περίπτωσιν καθ' ήν αι ήγεσίαι δέν εκπληρούν τά καθήκοντά των, έχουν αύτά ταύτα έν δικαίωμα και καθήκον συγχρόνως. Και δικαίωμα μέν είναι να ζητηθή ή σύγκλησις έκτακτου Γεν. Συνεδεσεως τών μελών τού σιούδητου Συλλόγου, καθήκον δέ αύτών έπιβεβλημένον να καταγγείλουν εύλόγως τήν ήγεσίαν των δι' οίαν ήθησαν παρέκκλισιν εκ τής όρθής — τής υγιούς — συνδικαλιστικής γραμμής, είτε διά τήν έγκατάλειψιν τών ζητημάτων τής τάξεως είτε διά τήν μη όρθήν διεκδικήσιν των, άλλά και να πιεθορχούν άπόλυτα στή φωνή τής έκπαιστωμένης όταν διαπιστώνουν πως οι άγώνες τους δέν έχουν άλλο σκοπό παρά μονάχα τό γενικό καλό, έγκαταλείποντας τούς πλαισίους δουλοπρεπτικούς δρόμους και τούς χαφιεδισμούς.

Αι πρωτοβάθμιοι όργανώσεεις (Σύλλογοι, Σωματεία) έχουν αύτόν τόν μηχανισμόν δημοκρατικής λειτουργίας. Έάν αύτόν τόν είχε και ή Γ.Σ.Ε.Ε. σάν άνάτατος όργανισμός θα είχον έν υγιείς και άκλόνητον κίνημα και ήχι πηγήν προσηκόντων τής έργασίας και τού Κρατικού έστιβελισμού, ήχι πηγήν διασπείσεως τών συνδικάτων άπό τήν όποιαν και προέρχονται.

Αυτή είναι ή υγιής τοποθέτησις και προβολή τών έχόντων στοιχειαδής συνδικαλιστικής ώριμότητος και ήχι ή διάσπαισις τών δυνάμεων. Οί ήγείαι έρχονται και παρέρχονται έγκαταλείποντες τήν ιστορίαν των. Ουδέεις είναι άναντικατάστατος, ή δέ δά βελτιώσεως και οχι χειροτερεύσεως άντικατάστατος τών έπιβεβλημένων.

Άλλωστε ή προσφορά ύπηρεσιών εις τήν όλόκληρα πρέπει ν' άποτελή ιδανικόν όλων τών έργαζόμενων και οι δυνάμειν ν' άποβώσιν άφέλιμοι έχουν καθήκον να λάβουν τήν θέσιν ταύτην, έστω και διά βραχύ διάστημα.

Έτσι θα δοθή ή εύκαιρία να διαπιστώσων τό πιστεύω μας και να διακηρύξων πως αι δυνάμεις όταν διασπασθούν δύσκόλως έννοείται. Διά τή έργοδοτική πείρω, ήτις αύτό κάλλιεργεί και έπιθύμει, έχει τήν δύναμιν και παντοιοτρόπως προσπαθεί να διατηρή τούταώς καταστάσεις, ίνα παραμένη άνενοχλητός και επιβέβλη τών άντιλήψεων τής εις έβρος τών έργαζόμενων.

Τήν χαράν όμως ταύτην ήμεεις τουλάχιστον εις ούδεμιάν περίπτωσιν πρόκειται να τής προσφέρωμεν και ήχι μόνον τά καταπολεμήσωμεν π'σων διασπαιστικόν τάσιν, άλλα και θα συνεχίσωμεν καθ' όν χρόνον ή τάξις θα έβχη έμπιστευμένα εις χείρας μας τά δικαιά τής, με άκλόνητον πίστιν τήν προσπαθείμεν έννώσεως έλου τού Προσωπικού τής Τραπεζής, ίνα τούτο ως εις άνθρώπος άγωνισθή διά τήν βελτιώσιν τής σημερινής δεηνης θέσεώς του.

Άς φροντίσωμεν λοιπόν όλροι αι συνάδελφοι και μαζί τους κάθε έργαζόμενος να πάρων τήν σωστή θέση τους στό συνδικάτο τους και να πιεθορχούν στή φωνή του, όποτε θα είναι άπόλυτως βέβαιον ότι ή ήμισ των πραγμάτων θα πάρη ριζική μεταβολή, γιατί ή δύναμεις των θα καταστή σεβαστή άπό τούς εργοδότης.

Άλλως άδηγούμεθα στών άπαράδεκτο ραγιαδισμό και πρώτοι ραγιαδες θα είναι εκείνοι, οι άνώριμοι, οι όποιοι δέν έξετίμησαν καλώς τό δικαίωμα των και τό καθήκον των.

ζητήματα του Ταμείου έτέθησαν υπό μελέτην, όπου δέ παρίσταται άνάγκη συνιστώνται έπιτροπεί, αΐτινες μετ' έξεργασίας θα εισηγηθώσιν εις τό Δ.Σ. περί τά ληπτέων μέτρων.

Διά τήν καλλίτεραν προώθησιν τών ζητημάτων, τό Δ.Σ. έπιθυμεί τήν Δημοσίαν έμφάνισιν τούτων μέσθ τής «Τραπεζιτικής», ήτις εύχαρίστως έτέθη εις τήν διάθεσιν τού ΤΥΠΕΤ. Τό Δ.Σ. πιστεύει ότι τούτο άποτελεί καθήκον τών διαχειριζόμενων ένα τόσοσ σοβαρόν τομέα τών εν τή Τραπεζή έργαζόμενων και συνταξιούχων, συντελεί δέ παραλληλως εις τήν εξεύρεσιν τών καταλληλοτέρων μεθόδων επιλύσεως τών προβλημάτων τού Ταμείου και βελτιώσεως τής εν γένει ασφαλίσσεως και περιθάλψεως τών Μελών του.

Διά τών αύτων σκοπόν τό ΤΥΠΕΤ θα έγκαινιάσθ η επίσως τήν άμέσως επικοινωνία μετά τών Μελών του, μέσω συσταθωμένης έπιτροπής, προς ήν έγγραφως θα άπευδύνωνται τό Μέλη διά τήν διαύπαισιν παραπόνων, συστάσεων ή και γνώμων επί άτομικών των ή γενικωτέρων ζητημάτων.

Η τοιαύτη έπικοινωνία άποτελεί σημαντικόν παράγοντα καλής Διοικήσεως, διαρκούς επαγρυπνήσεως και παρακολουθήσεως τών θεμάτων άναανεώσεως και εξερέσεως τών καταλληλοτέρων και λιουσιτελοτέρων μεθόδων διοικήσεως και όργανώσεως τού Ταμείου και τής περιθάλψεως τών ήσφαλισμένων.

Ότω τό Δ.Σ. άφ' ένός μεν θα

δύναται να εκτίμησθ άντικειμενικώς τό μέτρον τών προσπαθειών του, τών ικανοτήτων και άδυναμιών του περί τής άντιμετώπισιν τών προβλημάτων τού Ταμείου και τών διαρκή εκσυγχρονισμόν των έφαρμοζόμενων μεθόδων εις πάντα τομέα δραστηριότητος του, άφ' έτέρου δέ ν' άντιμετωπίσει πάντα κίνδυνον άποτελεματώσεων τών θεμάτων εις τήν ρουτίαν μιας κοβιερωμένης κινήσεως τών οίαν ήθησε όργανων τού Ταμείου, ως συνέθη εις τό παρελθόν, με τάς τόσοσ δυσμενείς έπιπτώσεις επί τής περιθάλψεως τών μελών, τών συμφερόντων τούτων και τού Ταμείου.

Ο όλιγοσ χρόνος μέχρι τής

δημοσιεύσεως τού παρόντος φύλου τής «Τραπεζιτικής» δέν παρέρχε τήν εύχρειαν παραθέσιν ως πλήρων και συγκεκριμένων στοιχείων περί τής δραστηριότητος τού ΤΥΠΕΤ από τής 1ης Ιουνίου και έντεύθεν, δι' ό και θα περιορισθώμεν εις τήν δι' όλιγων έννεμέρων τών Μελών επί τινων έννεμέρων τού Δ.Σ. αΐτινες εξεδηλώθησαν ήδη.

Διά τής από 3.7.1963 άνακοινώσεως εξηγγέθησαν μέτρα επί τής φαρμακευτικής περιθάλψεως τών μελών, ής ή διαπάνη κατ' έτος είναι τής τάξεως τών 5.000.000 δραχμών. Τό θέμα τούτο άπασχόλησεν άμέσως και σοβαρώς τό Δ.Σ., τό όποιον συνεκτίηρασεν πληροφωρίας ότι αι διατιθήσεως καλλίτερον όρων συνεργασίας μετά τών Φαρμακευτικών Έπιχει

ρήσεων δέν είχαν εξαντληθή, δοθέντος ότι έτερα Ταμεία από μακροτάω χρόνους είχαν δημιουργήσει σχετικώς μεγαλύτερα περιέβρια.

Έπίσης εκ τής έρευνής στοιχείων τής ύπηρεσίας προέκυψον ύπόνοιαι ότι, μικρός εύτυχός αριθμός κακών μελών τού ΤΥΠΕΤ, εξεμεταλλεύετο, επί μεγίστης οικονομική ζημια τού ΤΥΠΕΤ, τάς άδυναμίας τού ισχύοντος συστήματος.

Έν προκειμένω ελήθη ή άπόφασις έλέγχου τών εκδοιόμενων συνταγών διά συγκεντρώσεως των εις τό ΤΥΠΕΤ, εκ τούτου δέ προέκυψεν άμέσως ή δυνατότης κατά 10% μειώσεως τής έπιδαρύνσεως τού μελούς, ήτοι από 25% εις ποσοστόν 15%.

Είναι όφθαλμοφανές ότι ή προκίψασα άφέλεια είναι σημαντικωτάτη, ή περιφρούρησις δέ τών έπιτευχθέντων άποτελεσμάτων, δέν ν' άποτελέσθ άντικειμενον ίδιαιτέρως φροντίδος τών Μελών τού ΤΥΠΕΤ, είμεθα δέ βέβαιον ότι συντόμως εις τήν συγκεκριμένην περίπτωσιν ή ασφάλισις θα λάβη ολοκληρωτικήν μορφήν.

Πιστεύομεν ότι δυσχερείαι τι

νας αι όποια θα παρουσιασθώσιν κατά τήν έφαρμογήν τών νέων μετρων φαρμακευτικής περιθάλψεως και μέχρις επιλύσεως των δια τών διδαγμάτων τής εν τώ μεταξυ πείρας, θα γίνων άννεκται υπό τών μελών, εν τή περιήθεισι ότι ούτω θα προστατεύσωμεν τήν περιουσίαν τού ΤΥΠΕΤ και τό άτομικόν αύτών, οικονομικόν συμφέρον.

Τήν 8ην Ιουλίου έ.έ. ήρξισεν ή

Α' Κατασκηνητική περίοδος τού έτους 1963 και ως εκ τούτου εκ των πρώτων μελημάτων τού Δ.Σ. ύπάρχει ή όργανώσις αυτής.

Από δεκαετίας λειτουργού

σασι οι έν Διονύσια έγκαταστάσεις εύρέθησαν έχουσαι άνάγκην άντικαταστάσεως και έπισκευής πλείστον ειδών οικουκευής, ήτις είχαν φθαρεί εις σημείον μη έπιτρεπόν περαιτέρω χρησιμοποίησιν των.

Έπίσης τό Κεντρικόν Κτίριον

της κατασκηνώσεως ένθα τά μαγειρεία, γραφεία, κλπ., χώροι, είχαν άπύλτων άνάγκην μετρων συντηρήσεως και στοιχειώδους υγιεινής.

Ελήθησαν άμέσως τά άναγ

καία μέτρα.

Αντικατεστάθησαν διά και

νυργιών τό είδη μαγειρείου και διανομής τών τροφών, έπεσκευάσθησαν αι έγκαταστάσεις τού μαγειρείου και έτεραι άλλαι, έγένετο γενικός έλαιουχρωματισμός και υδροχρωματισμός και ελήθησαν διάφορα μέτρα συντηρήσεως και υγιεινής. Έμφανής καθίσταται εις τών έπισκέπτων ή έπιβέβασα μεταβολή, ήτις θα συντελέσθ εις τήν άνανεώσιν και εκσυγχρονισμόν τών έγκαταστάσεων, τήν επί νέων έσάσεων όργανωσιν και λειτουργίαν τής κατασκηνώσεως, προσπάθεια, ή όποια θα συμπληρωθή τών έτόμερον χρόνον πλέον.

Έπίσης εις τό ζήτημα τής

προφ-δοσίας εκρίθη άναγκαίον να γίνων ώρισμένη επί τά βελτίω μεταβολαί, πέραν τών υπό τού

προηγούμενου Δ. Σ. έφαρμοσθει

σών μεθόδων και μετρων.

Η Διεύθυνσις τής Κατασκηνησεως λαμβάνει ήδη έκτακτα μέτρα ώστε ή τροφοδοσία να περιλάβη άφθονον και άρίστης ποιότητος τροφήν άνευ όμως οίασδήποτε σπατάλης. Ένεπλουτίσθη επίσης ή διβλίθηκη τής κατασκηνώσεως διά πολλών νέων διβλίων, διαπάναις τού Ταμείου έξ ών 50 εκ δωρεάς τού Συλλόγου τών Υπαλλήλων Έθνικής Τραπεζής. Έπίσης προς εξυπρέτησιν τών έπισκεπτών διεμορφώθη καταλλήλως ό άμέσως μετά τήν κυρίαν είσοδον χώρος.

Τά μέλη τού ΤΥΠΕΤ, κατά τό καθορισθόσμενον έπισκεπτήριο τής κατασκηνώσεως, θα έχουν τήν εύκαιρίαν να διαπιστώσων τάς μεταβολάς εις τήν κατασκηνησιν, ήτις άποτελεί τήν καλλίτεραν προσφοράν υγείας και μέσον διαπαιδαγωγήσεως τών τέκνων τών ήσφαλισμένων.

Έπίσης πληροφορούμεν τά Μέλη ότι λίαν συντόμως θέλει εκπονηθή νέος κανονισμός τού ΤΥΠΕΤ λαμβανόμενου υπ' όψιν και τού σχεδίου τού εκπονηθέντος υπό τού άπελθόντος Δ.Σ., καθ' όσον αι διατάξεις τού ισχύοντος τούτου από πολλών έτών δέν ικανοποιούν τάς εκ των πραγμάτων προκυψάσας άνάγκας τού Ταμείου και τών Μελών.

Σχετικώς έθλομεν επανέλθ

εις έτάς έκδοσιν τής «Τραπεζιτικής»

ΕΠΑΝΕΝΕΓΡΑΦΗΣΑΝ ΟΙ «ΤΡΙΑΚΟΝΤΑ»

Η Διοικήσις τού ΤΥΠΕΤ εις τήν συνεδρίασιν τής 2.7.63 έπανεγράφη τούς πρό διατίτας υπό τής προκατόχου Διευσεως διαγραφέντας συναδέλφους οι όποιοι άποαμαρυνέντες επί Ηλιάσκου δέν έτυχον συντάξεως.

Η ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΦΑΡΜΑΚΩΝ

Τήν νέαν Διοικήσιν τού Τ.Υ.Π.Ε.Τ. εις άλληπαλλήλους συνεδρείσσει άπησχόλησεν ή ριζική αναθεώρησις τής διαδικασίας χορηγήσεως ιατρικών συνταγών και ό τρόπος τής προμήθειας εκ μετρους τών μελών, τών φαρμάκων. Έν τή προσπαθεία τής ή Διοικήσις όπως εξέρη έφικτόν τρόπον, εξυπηρετούνη π ρ ω τ ι σ τ ω σ τ ά μ ε λ ή κ α ι δ ι α σ φ α λ ι ζ ο ν τ α παραλλήλως τά συμπεφέροντα τού Ταμείου, προήλθεν εις τήν άπόφασιν όπως μ ε ι ω σ η κατ ά 10% τήν συμμετοχήν τών μελών τού ΚΕΝΤΡΟΥ και τών ΕΠΑΡΧΙΩΝ επί τής αξίας τών φαρμάκων, ήτοι από 25% εις 15% από 8.7.63 και υπό τούς άκόλουθους όρους:

1) Άπασαι αι συνταγαί, θα προσκομίζωνται τού λοιπού προς ώπηρεσιν και εκτέλεσιν, εις τήν Ύπηρεσίαν Φαρμακείων τού ΤΥΠΕΤ ή εις τά κατάβη «Ιατρεία αύτου:

α) Κατ' ος Σταδίου 38 — τηλ. 220.626.

β) Κατ' ος Πλ. Μητροπόλεως.

γ) Κατ' ος Πειραιώς (Λεωφ. Άντιστάσεως) τηλ. 474.101.

Διά τας Έπαρχιας θα λάβουν οδηγίας οι κατά τίπους εκπ'σσωποι τού Τ.Υ.Π.Ε.Τ. ή οι Διευθυνταί τών Ύποκ'των προς εύς θα άπευδύνωνται οι ένδοαφερόμενοι.

2) Συνταγαί, αΐτινες θα έχων έν απογράφωσ παρά ιατρού χαρακτηρησθή ως ΕΠΕΙΓΟΥΣΑΙ θα εκτελώνται άπό τά πλησιέστερα εις τάς κατοική (Συνέχεια εις τήν 4ην σελίδα)

Τό περιόδητον ζήτημα τής τηρήσεως τής εργατικής νομοθεσίας και συγκεκριμένως ως προς τό ώραριον και τάς άδείας δέν παίρνει δυστυχώς ποτέ τέλος, διότι, υπό τάς σημερινάς Έλληνικές συνθήκας, ή καταστρατήγησις ενός καθιερωμένου νομικού κανόνος ό όποιος καλύπτει και προστατεύει ένον ήθικόν θεσμόν πάντοτε καταστρατηγείται από τούς Ισχυρούς, οι όποιοι, εις τήν άσυγκράτητον όρμην τής άδηφαγίας των, φορούν τήν προσωπίδα τού νομιμόφρονος ένώ συγχρόνως αι ρυπαράι των χείρες εκτέλουν τάς εντολάς τής σκοτεινής και σατανικής σκεψώσεως. Η δύναμις δέ τών άνηλικών τούτων τάσεών των πιέζει, λυγίζει και εξουδετερεύει πολλακίς τήν ήθικην αντίστασιν τών άρμόδιων όργανών αι δέ συνθηκαί άοράτου βίαις εξανδροποδίζων τά ύβματα τής όλης αύτης όζούσης ύποθέσεως.

Παραθέτομεν τρία περιστατικά και εκφράζομεν έν συνεχεία ώρισμεν γνώμωσ, αι όποια, έάν έβρουν άπήχησιν, νομίζομεν ότι θα έπιφέρουν άρκούτους αισθητά άποτελέσματα, πτυχάς φωτός εις τό σκότος τού έπιθηλισμού και αισθητά ικανοποίησεως διά τάς καθάρως συνειδήσεις.

ΠΡΩΤΟΝ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΟΝ:

Τά κείμενον τού υπ' αριθ. 542) 20.6.63 έγγραφου τού Έπιτόπου Έργασίας Κορίθου προς τών Σύλλογον, τό όποιον έχει ως ακολούθως:

Έπί τής υπ' αριθ. 61) 17.6.63 άναφοράς ύμών, γνωρίζομεν ύμίν τά κάτωθι ίνα έχητε υπ' όψιν:

Πράγματι παραβιάζεται τό ώραριον έργασίας εις τό ένταύθα ύποκατάστημα τής Ε.Τ.Ε. Βάσιμος ή πληροφορία σας ως προς τό σημείον αύτό. Έκείνο όλος που δέν ήβλησαν να σάς ενημερώσωμεν οι πληροφοριοδότησαις ήτοι ή θέσις τών όποιων έλαβον οι, πιθανόν παραπονούμενοι, ύπάλληλοι τού έν λόγω Τραπεζικού Ύποκ'τος, έναντι τής Ύπηρεσίας Ήμών και τού Ποινικού Δικαστηρίου.

Τήν 17.6.63, ήτοι τήν αύτην ήμερομηνίαν ήν έφέρει και ή προμνησθεία άναφορά ύμών, εις τό ένταύθα Μονομελές (Πλημ) κείον εξεδικάσθησαν ποινικαί μη νόσεις κατ ά τών υπευθύνων τών ένταύθα ύποκαταστημάτων τών Τραπεζών, διά παραβάσεις τής εργατικής νομοθεσίας, μεταξύ τών όποιων και τρεις τού Ύποκ'τος Ε.Τ.Ε. Κορίθου, ήτοι μία διά μη χορηγήσιν άδειών εις ύπαλλήλους κατ ά τότος 1962 και δύο διά παραβάσιν τών ώρών ήμερησίας έργασίας κατ ά τήν 30ην 4. και τήν 7ην 5. έ. έ.

Κατ ά τών ώρων τής εκδικάσεως προσήλθον οι ύπάλληλοι τού ένταύθα ύποκ'τος τής Ε.Τ.Ε. ως μάρτυρες ύπερασπίσεως και κατέθεσαν, οι μεν ένδιαφερόμενοι διά τήν ύπόθεσιν τών άδειών, ότι ούτοι μόνον των συνεψησαν να λάβων τήν άδειαν τού έτους 1962 έντός τού έτους 1963 και ότι δέν έδέχθησαν τάς άποδοχάς τής άδειας προσηχημένας κατ ά 100%, οι δέ διά τάς ύποθέσεις παραβάσεως τών ώρών έργασίας, ότι εις τήν ώραν τού παρ' ήμών γενομένου έλέγχου, εξετέλουν έργασίαν, όχι τής Τραπεζής, άλλα τής Έπιτροπής Προικοδοτήσεως και ότι ούδέποτε παρεβιάσθη τό ώραριον έργασίας.

Κατόπι των άνωτέρω ψευδών καταθέσεων, νομίζομεν ότι παρείλκεν ή προς ήμας διαμαρτυρία και πληροφορησάτε τούς ύπάλληλους τού έν λόγω Τραπεζικού Ύποκ'τος ότι δέν ύποβάλλομεν κατ' αύτην μήνησιν διά ψευδορκίας. Βέβαια ως προς τό γενομένον τής παραβιάσεως τής εργατικής νομοθεσίας τό έγγραφον δέν λέγει τί τό νέον. Η Διοικήσις τής Τραπεζής ήθικός αύτουργός και έμπνευστής — ως εκδίδη εγκυκλιους διά τό θεσθίαι — και τά βασικώτερα τού βασίλειως όργανά τής, διευθύνται και αστραπισκοι προϊστάμενοι (δσοι τού είδους), πάντοτε θα περιλαμβάνων εις τά ιδεώδη των τήν καταπίσιν τών κατωτέρων των προς ίδιον των ό

φελος. Όσον άφορά δέ τήν στάσιν τών καταπιεζόμενων συναδέλφων είναι και αύτή συνήθως εκδηλώσις και συνήθεια τού άπροσταυτεύτου, τού άνοχούρου, τού εύρισκομένου υπό τήν συνεχή εξάρτησιν ένέικουν ό όποιος κρατεί στήν όκη τής πέννας τού τήν περαιτέρω τύχη του, και συνεπώς δέν θα βοηθήσθ ή καταπιεζόμενος τόν φοαεία τού νόμου τόν προστάτη τού πραγματικού του συμφερόντος μέ τόν όποιον ή μόνη του επαφή είναι αύτή αύτη ή στιγμή τού έλέγχου. Φυσικά ύπάρχει άπόστασις ύπό τήν θέσιν ταύτην πληττομένου συναδέλφου μέχρι τής συμπεριφοράς τών συναδέλφων τής Κορίθου περϊ τών όποιων θα άναφερθώμεν έν καταλείδι τού παρόντος.

Είναι δυσχερές πράγματι τό έργον τού Έπιτόπου Έργασίας, περιπτώσεις δέ ως ή άνωτέρω άποκαρδιώνων τόν έχοντα έφεσιν τής φιλοτιμου εκτελέσεως τού καθήκοντος του. Έπειδή όμως ή εκτέλεσις τού καθήκοντος δέν είναι πάντοτε άκόλυτος, τούναντιον, δσον ύψηλοτερον είναι τό καθήκον τόσοσ δυσχερότερα είναι ή εκτέλεσις του, ό εύσυνειδητος φορέλης τού καθήκοντος τούτου θα προσπαθήσθ να εξέρη τούς τρόπους εκείνους οι όποιοι θα οδηγήσωμεν εις τήν έπιτυχίαν τό άναληφθόν ύπ' αύτό έργον. Εις αύτην τήν λίσιν συντελούν τά συνδικαλιστικά όργανα τά όποια προσφέρουν τήν συνεργασίαν των εις τούς Έπιτόπους Έργασίας. Ούτοι θα εύρουν εις τούς συνδικαλιστικούς έπιστάσους τούς ούσιώδεστερους και άκαταμαχητους μάρτυρας ίνα στηρίξουν τήν κατηγορίαν των επί πάσης παραβάσεως. Ο προορισμός και τό άνεξάρτητον τού συνδικαλιστού άφ' ένός θα εξουθετερώσων τήν φοβίαν, ή όποια είναι ή κυριώτερα αίτια πτώσεως τού ύπαλλήλου εις τό έχοσιν έπίπεδον ήθικής ύποστάσεως ώστε να μετατρέπεται εις ψευδομάρτυρα και θα άνατρέπων τούς άναληθείς Ισχυρισμούς. Αι γνώσεις τού συνδικαλιστικού όργανου επί τής έργασίας τού εργοδότη άφ' έτέρου, θα άποκλείσωμεν Ισχυρισμούς περί τού είδους έργασίας τό όποιον παρέχει ό εις μη έργαζόμενος ώρος εργαζόμενος ύπάλληλος. Ο συνδικαλιστής τραπεζικός τουλάχιστον θα είναι εις θέσιν να γνωρίζη άν τό χαρτί που συμπληρώνει ό συνάδελφος τού άφορά ύπερασπισκήν ή ιδιαιτικήν δαλληλογραφίαν και θα έχη τό θάρρος να ειπή ότι ή έργασία τής Έπιτροπής Προικοδοτήσεως είναι πράγματι εργασία τής Τραπεζής. Η συνεργασία αύτη τών συνδικαλιστικών όργανώσεων έχει προσφερθή τόσοσ εις τήν Κεντρικήν Ύπηρεσίαν Έπιθεωρήσεως τού Ύπουργείου Έργασίας όσον και εις τας περιφερειακάς έπιθεωρήσεις και άναμενον άναπτέοκρσιον.

ΔΕΥΤΕΡΟΝ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΟΝ: Εις πρόσφατον άπόφασιν Πρωτοδικείου Έπαρχιακής πόλεως, εισηγήσει τού εισαγγελέως άππλλάγησαν οι μνησθέντες παρά τού έπιτόπου έργασίας επί παραβάσει: ώραριου διευθύνται και ύπάλληλοι τού εκεί ύποκαταστήματος κατόπι μαρτυρίας τών ίδιων τών κατηγορουμένων, ότι κατ' άνάγκην κατ ά τήν ήμεραν διενεργείας τού έλέγχου προσήλθον εις τας έργασίας των λόγω γενομένης κατά τήν ήμεραν εκείνην τακτικής έπιθεωρήσεως τών έργασίων τού Ύποκαταστήματος παρά τής κεντρικής ύπηρεσίας. Μη ύπάρχοντες έτέρου μάρτυρος να βεβαιώσθ τό εάν ή διενέργεια έπιθεωρήσεως έπιτρέπει τήν παραβίασιν τού ώραριου και τό ότι ή παραβίασις έγένετο, ως πράγματι: εις τό έν λόγω ύποκατάστημα συνέβαινε και συμβαίνει, κατ ά σύστημα, ασφαλώς ή γνώμη τών δικαστών θα ήτο άλλη διότι, τά διαμορφούνη ταύτην πραγματικαί δεδομένα θα μετοβόλωντο. Φυσικά έν προκειμένω παίζει μέγασον ρόλον ή κρίσις τού δικαστού, ήτις έχει περιβόριον κινήσεως πολύ πέραν τών μαρτυρικών καταθέσεων. Ούτω πέρυσι, ό Πρωτοδίκης Άθηνών άπέρριψε τας μαρτυρίας τών ύπαλλήλων Άθηνάικου ύποκαταστήματος τής Ίονικής - Λαϊκής Τραπεζής, περι έκουσίας προσελεύσεως των κλπ. θεωρήσας τούτας ως μη άνταποκρινόμενας εις τήν πραγματικήν των δολησιν έφ' όσον ούτοι, λόγω τής σχέσεως εξαρτήσεως προς τήν Τραπεζαν και τόν κατηγορούμενον παραβάτην - διευθυντήν τού ύποκαταστήματος, ήτο άδύνατον να είπωμεν άλλο τι.

Και εκ τής περιπτώσεως αύτης (Συνέχεια εις τήν 4ην σελίδα)

ΣΤΕΦΑΝΟΣ Δ. ΘΕΟΔΩΠΙΤΗΣ
 Ιατρός Μικροβιολόγος
 Συμβεβλημένος με τό Τ.Υ.Π.Ε.Τ. και τό Ταμείον Υγείας Προσωπικού Τραπεζής Άθηνών — Καποδιστρίου 18 — Τηλέφ. 632.244.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΟΝΗΡΙΑΔΗΣ
 Ιατρός Παθολόγος
 Τέως Ύποδιευθυντής τού Παθολογικού Τμήματος τού Διευθυντή τού Καρδιολογικού Τμήματος τού Έλληνικού Νοσοκομείου Καΐρου. Πατριών 63 Τηλ. 836.850
 Όραι έπισκέψεις 12 - 1 π.μ. και 5 - 8 μ.μ.

Συνάδελφοι
 Στέλνετε τήν συνεργασία σας στήν "ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ"
 Κάδε γνώμη, κάδε ζήτημά σας ζωντανεύει άπ' τισ στήλες μας

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑΚΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ
 Φυσικών και Μαθηματικών Παραδίδει
 ό ειδικευμένος εις τήν παιδαγωγική ΦΥΣΙΚΟΣ
ΝΙΚΗΦΟΡΟΣ ΘΕΟΦΑΝΟΥΣ
 Τηλέφ. 234.543

ΠΑΙΔΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ
 Οίτης και 25 Μαρτίου — Παλ. Ψυχικόν
 Όλες οι μητέρες που έχουν μικρά παιδιά, μπορούν, κατ ά τό χρόνο τής δουλειάς των να τά έμπιστευθώσιν στών Παιδικό Στάθμο που παρέχει σύγχρονα μέσα άνέτου διαμονής των.
 Διά περισσότερας πληροφορίας άποστείνεσθε εις τήν Διεύθυνσιν τηλέφωνα 522.455 και 675.960 ώρα 5 - 6.30 μ.μ., και 8.30' έως 9.30 μ.μ.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΑΡΚΙΔΗΣ
 ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ — ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
 Συνεργάτης Νοσοκομείου Έλλην. Έρυθρού Σταυρού Συμβεβλημένος μετ ά τών Ταμείων Υγείας τών Τραπεζών Έθνικής — Άθηνών — Έλλάδος, Έμπορικής και Άγροτικής Μ. Άσίας 1 και Ξεναίας Άρμελικήσιν
 Όραι: 12.2 μ.μ. και 5-8 μ.μ. Τηλ. 662.978

ΥΦΗΓΗΤΗΣ ΚΩΝ)ΝΟΣ ΘΕΟΧΑΡΗΣ
 Ιατρός - Παθολόγος Πατριών 52 Τηλεφ. 834.994

ΠΑΡΕΛΚΥΣΙΣ ΚΑΙ ΕΜΠΛΙΓΜΟΣ ΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

(Συνέχεια εκ της 1ης σελίδος) ΤΙ ΑΚΡΙΒΩΣ ΑΠΗΝΤΗΣΕΝ Ο κ. ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ Α) Έπ ε λ υ σ ε: Τό ζήτημα της αύξησης του επιδόματος πληροφοριοληπτών Θεσσαλονίκης. Β) Ά π ε δ έ χ θ η ν ά ε π ι λ υ θ ο ύ ν: 1. Τό ζήτημα του Λογισμίου Προκαδοτήσεως, αφού λάβη την σχετική αναλογιστική μελέτην, της οποίας εξήγησε την άμεσον υποβολήν, ίνα ενημερωθή επί του ύψους της επίβαρύνσεως της Τραπεζής. 2. Διά ήδη υπαλλήλους, οτινες προέρχονται εκ του Κλάδου των Κλητήρων, αναγωγίσις, ως υπηρεσίας υπαλλήλου, χρόνου καθ' αν ούτοι, Κλητήρες άντες, εξετέλουν εργασία υπαλλήλου, αφού προηγουμένως εξερευρή πόσαι έμπιπτουν εις την εν λόγω περιπτώσιν. 3. Διά ήδη Κλητήρας, οτινες προέρχονται εκ προσληθέντων γνήτων ιδιότητα του έργατου, αναγωγίσις, ως υπηρεσίας Κλητήρος, χρόνου καθ' αν ούτοι ήσαν εν τη υπηρεσία της Τραπεζής ως έγγράται, αφού προηγουμένως εξερευρή πόσαι έμπιπτουν εις την εν λόγω περιπτώσιν. Γ) Σ υ ν ε σ χ ε τ ι σ τ ε μ έ τ η θ έ μ α τ ρ ο π ο ι η σ ε ω ς τ ο υ ' Ο ρ γ α ν ι σ μ ο υ , τ ο υ ά π ο ί ο υ τ ο υ π ό τ η ς ύ π η ρ ε σ ι α ς κ α τ α ρ τ ι ζ ό μ ε ν ο υ σ χ έ δ ι ο ν τ ρ ο π ο ι η σ ε ω ν , κ α τ ά δ ή λ ω σ ί ν τ ο υ , θ ά τ ε λ ε ι ώ σ η ε ν τ ό ς 1 1/2 μ η ν ό ς , τ ά κ ά τ ω θ ι: 1. Τό ζήτημα της αύξησης των οργανικών θέσεων, έφ' όσον θά διαπιστωθή εκ των πραγμάτων ή ανάγκη της τοιαύτης αύξησης. 2. Τό ζήτημα της συμμετοχής εκπροσώπων των Συλλόγων εις τήν Πλειθαρχικά Συμβούλια, τάς 'Επιτροπάς έλέγχου φύλλων ποι ότητας, κλπ. 3. Τό ζήτημα των προσωρινητών, αίτινες επεδιήθησαν εις τούς από της συγχωνεύσεως και έντεθεν προσληθέντας υπαλλήλους. 4. Τό ζήτημα της έπαναφοράς της ανά διετία χορηγήσεως των προσαυξήσεων εις τούς δαθμούς Λογιστού Α' και Ταμίου Α' και άνω, Εισπρακτάρας Α', Τεχνίτου Α' και Κλητήρας Α'. 5. Τό ζήτημα του συνυπολογισμού του χρόνου προηγουμένης εις έτέρους 'Οργανισμούς και 'Επιχειρήσεις εις τον τοιοϋτον παρά τη υπηρεσία της Τραπεζής, δια τόν καθορισμόν του ποσοστού επιδόματος πολυετούς υπηρεσίας. Διευκρινίζεται ότι ό συσχετισμός των άνω ζητημάτων με τό θέμα της τροποποιήσεως του 'Οργανισμού δέν σημαίνει και άποδοχήν ή υιοθέτησιν τούτων εκ μέρους της Διοικήσεως της Τραπεζής. Δ) Δ ε ν ά π έ κ ρ ο υ σ ε ν ά ρ χ ι κ ώ ς , ά λ λ ' έ δ έ χ θ η ε ν τ έ λ ε ι ν ά ε π α ν α σ τ ω ζ η τ η θ ο ύ ν τ ά κ ά τ ω θ ι: 1. Τό ζήτημα των βασικών μισθών (έν συνδυασμώ με τάς προσαυξήσεις) των 'Υπομηματάρχων και άνω. 2. Τό ζήτημα της άποστέσεως των Συλλογικών δαείνων. Ε) Έ δ ή λ ω σ ε ν ό τ ι: 1. Κατόπιν της έκφρασεύσεως γνώμης των 'Εκπροσώπων των Συλλόγων θά έρευνηθή, προς κα λύτεραν διασφάλισιν της άντικει μενικότητος, ή πρότασις αυτών περί διατυπώσεως της γνώμης έκάστου κριτού εις χωριστόν δελτίον ποιότητος και κύξι, ως μέ χρι τούδε γίνεται, εις έν και τό αυτό δελτίον. 2. Οί άποτυχόντες εις τόν διαγωνισμόν μετατάξεως (τού Νοεμβρίου 1962) Βεηθητικού Προσωπικού εις τόν Ταμιακόν Κλάδον εις έν μόνον μάθημα, θά έπαναεξετασθούν μόνον εις τό μάθημα τούτο. ΣΤ) Δ ε ν ά π ε δ έ χ θ η: 1. Τό ζήτημα της καταβολής διαφοράς δι' άμοιβήν των συναδελφών των επαρχιών λόγω του διαφορετικού — ρυθιμένου ύψους εργασίας των. 2. Τό ζήτημα της δικαίας άνα κατανομής των άσφαλίσεων εις άπαν άδικαιρίτως τό Προσωπικόν της Τραπεζής, επί τη βάσει και κατά τόν λόγον των μηνιαίων άποδοχών ενός έκάστου. 3. Τό ζήτημα της χορηγήσεως επιδομάτων βεθμού και έλεγκτού. 4. Τό ζήτημα τ.υ. συνυπολογισμού εις τά δάρα Πάσχα και Χριστουγέννων - Νέου 'Ετους των έπιδομάτων χειριστών και χειριστριών.

ΥΠΟ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΙΣΠΡΑΚΤΟΡΩΝ 'Επανετέθη τό θέμα της ικανοποιήσεως του αίτήματος των μελών του των υπαγομένων εις τόν Νόμον 1799 (Πολεμιστάι 'Αλβανία) άν ή προώθησις παρημποδίσθη δια τόν Νόμον 2510. Καί τό θέμα τούτο ό κ. Σπηλιόπουλος έπείν ότι θά τό έρευνηση.

ΟΤΑΝ ΑΙ ΔΙΟΙΚΗΣΕΙΣ ΘΕΛΟΥΝ

Παραθέτομεν άπόσπασμα από την 'Εκθεσιν του Δ. Σ. του Συλλόγου 'Υπαλλήλων 'Εμπορικής Τραπεζής προς την Β' Σύνοδον του Γενικού Συμβουλίου αύτου, έχον ούτω: «α) ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΟΝ: 'Οτι έπαισε πλέον νά έχη ούσιαστικόν οικονομικόν περιεχόμενον ή 'έξομοίωσις' (Σ. Σ. έννοιε μεταξύ 'Εθνικής και 'Εμπορικής) και ότι κατόπιν τούτου τό Δ. Σ. διεχώρισε τό μισθολογικόν από τόν 'Οργανισμόν. Ούτω κατέστη δυνατόν νά έπιτευχθή ή άνωτέρα ποσοστιαία αύξησις (Σ. Σ. δηλ. 9% — 11%, ήν από 1.1.1963 παρέσχε ή 'Εμπορική Τράπεζα — ως και ή 'Ιονική - Λαϊκή — εις τό Προσωπικόν των) άμα δέ τη έπιτεύξει του έκσυγχρονισμού και του 'Οργανισμού — ως τούτο μάς υπεσέχη ή Διοίκησις —, τότε τό Προσωπικόν θά ε ύ ρ ε θ ή εις πολλαπλασιασμός καλυτέρων θέσιν παρά άν έ μ έ μ ε ν ε ν εις τήν έξομοίωσιν (Σ. Σ. 'Υπογράμμισις «Τραπεζιτικής»). Μάλιστα Κε Διοικήτά της 'Εθνικής. 'Οταν αι Διοικήσεις των Τραπεζών θέλουν νά έχουν τό Προσωπικόν των, ό λ ό κ λ η ρ ο ν τό Προσωπικόν και ό χ ι μεριδίας άλληλοσυγκροτούμενων πρακτικωρών, έννοιε-δίτης άφασίμενον εις την εργασία του δέν καλύπτονται όπισθεν Παπαληγούρηδον ή Ζολώτηδον ή όποιοδήποτε όνόματος μπάπουλα δια τήν άρνησιν της οικονομικής και ήθικής εν γένει άνοδο των εργαζομένων εις τό 'Ιδρυμα. 'Ιδαστε τί λέγουσι; 'Εφ' όσον ή έξομοίωσις μάς εξημερετεί τήν ζητούμεν. Τώρα που τήν έπιτεύχουμεν και τήν υπερβήμεν δέν θά σταματήσωμεν. Τήν έγκαταλείπομεν και προχωρούμεν. 'Ετσι σκέπτονται αι Διοικήσεις του θέλουν και θέλουν ζώνη και μέλλον δια τά 'Ιδρύματα των όποιων προϊσταται. 'Ιδού τά άποτελέσματα. Τό Προσωπικόν των Τραπεζών 'Ανδρεάδη, ήδη προηγήται και έσεις δέν προχωρείτε καν εις τά περιθώρια τά όποια έχομεν άκόμη προς τάς λοιπάς μεγάλας Τραπεζάς!..

ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΤΟΥ ΨΑΡΙΟΥ

(Συνέχεια εκ της 3ης σελίδος) τών ως του άνωτέρω παραδειγματος — δέν είναι ή ένδεδειγμένη. Πρέπει νά γνωρίζουν ότι εάν ή εργασία παραγόντων και έπιποτικόν όργαυον, προς πλήρη δηλ. κατατοπισιν και των δικαστικών άρχών όταν αύται θεωρούν άναγκαίον νά βασισούν τήν κρίσιν των εις πλειόνας και άκαταμάχητους μαρτυρικάς καταθέσεις. Καί τούτο είναι ό κανών. ΤΡΙΤΟΝ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΟΝ: 'Αθροισ είναι αι αυτεπισηγελτοι έξ άφορμής διαμαρτυριών των Συλλογικών 'Οργανώσεων, καταθέσεις εις τήν Βουλήν έρωτήσεων και έπερωτήσεων προς τούς άρμοδίους 'Υπουργούς, περί τών παραδοξώσεων του ψαριου και της εν γένει εργατικής νομοθεσίας εις τάς Τραπέζας και ή της 'Εθνικής. 'Ο εκ των ένεργειών τούτων θύρρυθος προσλαμβάνει έκάστους εύρείας διαστάσεις. Σχόλια τύπου, συζητήσεως μεταξύ των οργανώσεων, έντυπωσίεις θαυτετερα εις τήν έπαρχίαν, δυσφορία αυτών τούτων έρωτωμένων και έπερωτωμένων 'Υπουργών κλπ. Δέν είναι λοιπόν, δια τήν Τράπεζαν κυρίας, προταρχικόν καθήκον νά προλαμβάνη τόν εις βάρος της θύρρυθος; Εά είπη τις ότι πολλά ζητούμεν της Τραπεζής. Τότε αύτοι ούτοι με τήν σημερινήν 'εύαισθησίαν» οι 'Υπουργοί άς ένδειχόν τας προσαυξήσεις του δια τήν εφαρμογήν των άναμοιδοτήτων, άσχηρών (ως πρέπει άλλωστε) διαταγών των. 'Ας μήν άνοήσομεν όμως εις τήν περιπτώσιν αυτήν τας άπόψεις και παρατάσεις των συνδικαλιστικών οργανώσεων αι όποιαι θ' άποδοθόν πολύτιμοι συντελεστοί έπιτυχίας του 'Υπουργικού έργου εις τόν τομέα τούτου. Καί τέλος ό μεγάλος παράγον Οί καταπιεζόμενοι συναδελφοί. Βέβαια ούτοι τελούν εν εξαρτήσεϊ από τόν διευθυντήν και τούς προϊσταμένους των άνωτέρων βαθμίδων όπου υπάρχουν ούτοι και συνεπώς δέν είναι δυνατή ή άνοικτή ένώπιον των δικαστηρίων σύγκρουσις με αύτούς. 'Αλλά ή έν γένει στάσις

ΤΟ Τ.Υ.Π.Ε.Τ. ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΩΝ

(Συνέχεια εκ της 3ης σελίδος) ας των μελών Φαρμακεία ή τό διανυκτερεύον εις τήν περιοχήν, επί τη καταβολή, παρά τών ίδιων των μελών, της αξίας των φαρμάκων, θά προκακίζονται δέ μετά της σχετικής άποδείξεως πληρωμής, προς εξόφλησιν εις τό ΤΥΠΕΤ, έντός τουλάχιστον τριών ήμερών. 3) Συνταγαί, χορηγούμενα παρά μη συμβεβλημένα μετά τό ΤΥΠΕΤ ισταρών, θά έκτελώνται άποκλειστικώς υπό της ύπηρεσίας των Φαρμακείων αυτών και μετ' έγκρισιν άπαρατήτων, παρ' ένος των έλεγκτών ισταρών. 4) Συνταγαί, φέρουσαι χρόνο λογίαν προγενεστέραν των 5 ήμερών, από της ήμερομηνίας της προκακίσεως των προς έκτέλεσιν, δέν θά γίνονται άδεκταί. 5) 'Η παράδοσις των συνταγών προς θεώρησιν και έκτέλεσιν και ή παραλαβή των φαρμάκων από τά όριζόμενα ως άνωτέρω 'Ισταρεία, θά διενεργείται καθ' άλλας τας εργασίμους ήμέρας και ώρας, επί πλέον δέ προς πληρεστέραν εξημερέτησιν των μελών, θά λειτουργή ειδικόν συνεργείον εις τήν ύπηρεσίαν Φαρμακείων ΤΥΠΕΤ, (Αίόλου 86 τηλ. έξου. 229.685 — τηλ. έσ. 311) και κατά τας άπαγορευταίας ώρας 4-7 πλην του Σαββάτου. Διά τήν έκτέλεσιν συνταγών έκδομένων κατά τά άπόγευμα του Σαββάτου και κατά τας Κυριακάς και ήμέρας άργίας θά τηρηται ή καθιερωθείσα διαδικασία δια τας συνταγάς τας χαρακτηριζόμενας ως έπειγουσας. Τήν έφορμηγήν και καθήν έκτέλεσιν των καθιερωμένων ως άνωτέρω, μέτρων, θέλει παρακολουθεί ειδική ύπηρεσία του ΤΥΠΕΤ ήτις θά έπιβαίνει εις περιπτώσεις υπερβάσιων και παντός είδους άνωμαλιών. Διά τήν έπιτυχίαν των ληφθέντων ως και τών εν γένει ληφθέντων μέτρων είναι άπαραίτη-

τος ή πλήρης συμπαράστασις των συναδελφών - μελών και των συνεργαζομένων κ.κ. 'Ισταρών. 'Ως προς τά Μέλη ή Συλλογική 'Εκπροσώπησις συνιστά όχι άπλώς συμπαράστασιν αλλά υιοθέτησιν, δηλ. νά κάμουν δική τους ύπόθεσιν τήν άνόρθωσιν και τό γιγάντωμα του Ταμείου 'Υγείας. ΠΑΙΔΙΚΑΙ ΕΞΟΧΑΙ ΠΕΡΙΟΔΟΣ 8.7 — 2.8.63 ('Αρρενα) 'Επισκέψεις κατασκηνωτών μ ό ν ο ν τας κάτωθι ήμέρας και ώρας: Τρίτην 16.7.63, Τρίτην 23.7.63 και Τρίτην 30.7.63 ώραν 5 — 7 μ.μ. Μεταφορά δια Πούλιαν αντί δρχ. 13 μετ' έπιστροφής μέσω Ταξ. Γραφείου «ΤΟΥΡΙΣΤ ΠΑΠ» Σωκράτους 48 τηλ. 530.893 — 533.742 μετά του όποίου οι ένδιαφερόμενοι θά έρχονται άπ' εύθείας εις συνεννήσιν δια τήν εξοσφάλισιν θέσεως. 'Εκκίνησις Πλατεία Κοτζιάς, έαυτι της Τραπεζής, ώρα 4 μ.μ. — 'Επίσις δια τακτικής συγκοινωνίας, άφεταιρία Πλατ. Κάνιγγος. ΠΕΡΙΟΔΟΣ 5.8 — 29.8.63 (Θήρεα). Αί άρα έπισκέψεις θά όρισθούν δι' άνακοινώσεως του ΤΥΠΕΤ. ΔΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ Δέματα δια τούς κατασκηνωτάς (τά όποια άπαγορεύεται νά περιέχωσι τρόφιμα ή γλυκίσματα) θά γίνονται δεκτά εις τά γραφεία του ΤΥΠΕΤ (δίδα 'Αναδιδάτου). 'Η άλληλογραφία θά παραλαμβάνεται υπό του ΤΥΠΕΤ (ειδικόν γραμματοκίβωτιον) των δέ Κατασκηνωτών προς τούς γονείς και κηδεμόνας θά διανέμεται εις τούς μέν εν ενεργεία συναδελφούς, εις τας ύπηρεσίας των, μερίμνη ήμών, εις δέ τούς Συνταξιούτους και Ξένους 'Οργανισμούς θά παραδίδεται υπό της ύπηρεσίας.

Τραπεζοϋπαλληλικοί ΕιδΗΣΕΙΣ

Και κατά τό διαρρέυσαν χρονικόν διάστημα από της τελευταίας μας εκδόσεως μέχρι της στιγμής καθ' ήν γράφονται αι παρούσαι Τραπέζον βαίνει κανονικά. Ούτω εις τήν 'Αγροτική Τράπεζαν τό έ μέρος του 'Οργανισμού 'Υπηρεσίας έπεξεργασθή ό 'Υποδιοικητής κ. Μομφεράτος δια τήν τελικήν εισηγήσιν του προς τόν κ. Διοικητήν, ήτις, παρά τήν σημειωμένη καθυστέρησιν λόγω της πολιτικής μεταβολής, ως λέγεται, προβλέπεται ότι θά άχθή εις αίσιον πέρας διότι ή θέλησις του κ. 'Αποστολίδη δια τήν ικανοποίησιν των αίτημάτων του Προσωπικού διαφαίνεται σαφώς και άποδεδειγμένως άλλως τε εκ του παρελθόντος, πέραν των όρίων των άλλων ύπαρχέσεων. Εις τήν Τράπεζαν 'Ελλάδος παρουσιάζεται μέν στασιμάτης εις τά γενικά ζητήματα του Προσωπικού — εις τούτο συντείνει φυσικά και ή νοστροπία της διοικήσεως του Συλλόγου, — πλην όμως τά τρεχούσης φώσεως (μισθολογικόν, προαγωγαί 1963, μετατάξις ταμιακών γίνεταί άνευ καθυστέρησεως, ένώ ή επανεξέτασις θεμάτων άδικιών περί τήν εξέλιξιν των 'Υπαλλήλων, χάρις εις τό δικαίωμα συμμετοχής των Συλλογικών 'Οργάνων εις άναθεωρητικά Συμβούλια προβλέπεται σύντομος και με εύνοικήν έκβασιν. 'Εκεί όμως όπου τά μέτρα ύπερ του Προσωπικού έσημείωσαν άλματα είναι εις τας Τραπέζας 'Ανδρεάδη. 'Επισήμως πλέον ό Σύλλογος των 'Υπαλλήλων 'Εμπορικής Τραπεζής ένώπιον του συγκληθέντος των παρελθόντα μήνα Γενικού Συμβουλίου του, άνεκοίνωσεν τήν γενικήν αύξησιν των άποδοχών και τήν έγκατάλειψιν πλέον της άρχής «της έξομοιώσεως προς τήν 'Εθνικήν» διότι, δια των τελευταίων μέτρων της Διοικήσεως της Τραπεζής, αύτη έπιτεύχθη και μάλιστα υπερβλήθη. Κατόπιν τούτων, τό μόνον Προσωπικόν Τραπεζής του όποιου τά ζητήματα ούδεμίαν πρόδον έσημείωσαν, παρά τήν άσκαυμένην παρά των Συλλογικών 'Οργανώσεων πίεσιν είναι τό της 'Εθνικής Τραπεζής. Τό γεγονός τούτο οδηγεί πλέον τήν Συλλογικήν του ήγεσίαν νά μετεβλη δυναμικά μέσα μέχρις άπεργιακού άγώνος, δια τήν έπίλυσιν των. 'Η κίνησις εις τας άλλας Τραπέζας έχει εν λεπτομερεία ως άκολούθως:

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ: Τό καταρτισθέν σχέδιον (δ' μέρος) έμελέτησεν ό 'Υποδιοικητής κ. Μομφεράτος, τά δε παρίσματα της μελέτης του έπέθεσαν ύπ' όψιν του κ. Διοικητού προς λήψιν οριστικής άποφάσεως. Πάντως, κατά πληροφορίας, ή έγκατάλειψις και ή ισχύς του 'Οργανισμού θά πρέπει νά άναμένονται μετά της σταθεροποίησιν της πολιτικής καταστάσεως. ΛΟΙΠΑ ΘΕΜΑΤΑ: 'Αναμένεται ή δι' άποφασίσεως της Γ. Σ. του 'Επικουρικού Ταμείου, έπιμήκυνσις του χρόνου έπικουρήσεως και δελτιώσεως των δρω και προυποθέσεων παροχής αύτης. 'Επίσις με πλήρη ένμέρησιν χορηγούνται αι προσαυξήσεις τριετιών, προοδούνται δέ προς τήν λύσιν των θεμάτων πολεμιστών Ν. 1799 και 'Εθνικής 'Αντιστάσεως.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΛΛΑΔΟΣ Τό σημαντικώτερον γεγονός άπετέλεσεν ή άπόφασις του Γ. Σ. της Τραπεζής περί μετατάξεως εις τόν Λογιστικόν Κλάδον των Ταμιακών άποφοίτων της Σχολής Τραπεζικών Σπουδών των ύπερπαιστών εις Λογιστικά τμήματα. Διά τας άποφάσεως ταύτης δημιουργούνται δύο θέματα: α) Διά τούς ταμιακούς των έπαρχιών οι όποιοί άπαντες δέν ήδυνήθησαν νά παρακολουθήσουν τά μαθήματα της Σχολής, και β) δια τούς ταμιακούς - πτυχιούχους 'Ανωτάτων Σχολών άπασχολουμένους εις τά λογιστικά τμήματα, γεννάται θέμα ίσης μεταχειρίσεως. 'Επερωτήθησαν αι προσαυξήσεις 'Ιουνίου 1963 προετοιμαζόμενοι δέ αι προαγωγαί τρέχοντος έτους. 'Αναμένεται επίσης ή ταχεία ρύθμισις του θέματος των ύποβληθέντων ένστάσεων δια τούς χαρακτηρισθέντας ως σχεδόν άνεπαρκείς έτών 1955 — 60 άν αι περιπτώσεις θά συζητηθούν όμοι μετά των χαρακτηρισθέντων ούτω κατά τά έτη 1961 — 62.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ Κατά τό συνελθόν τήν 26 — 28.6.63 Γενικόν Συμβούλιον του Συλλόγου 'Υπαλλήλων τό Διοικ. Συμβούλιον εις άνασκόπησιν των ύπ' αύτου επεραμμένων έτόνισεν ιδιαίτερώς τήν έπιτυχίαν της γενικής αύξησης των άποδοχών κατά 9% τουλάχιστον, γεγονός τό έπιτόν πλέον τούς οδηγεί εις τήν έγκατάλειψιν της άρχής της έξομοιώσεως των προς τήν 'Εθνικήν και εις τήν πραγματοποίησιν του προγράμματος της Διοικήσεως, κατά τό όποιον τό Προσωπικόν της 'Εμπορικής θά εύρεθή εις πολ λαπλασιασμός καλυτέρων μοίρων του της 'Εθνικής. Με τήν άρχήν ταύτην τό Δ. Σ. έκίνηθη δραστηρίως προς τήν κατέλιψιν του 'Οργανισμού 'Υπηρεσίας. Εις σύσχεψιν μετά του έπανελθόντος εκ του έκτελούμένου Γενικού Διευθυντού κ. Κ. Κυριακοπούλου, έλαβε τήν ύπόψησιν της μετά δεκαετημέρηον, εν συνεργασία μετά του Δ.Σ. έπεξεργασίας των ύπ ό τροποποίησιν διατάξεων, ώστε άφού διαμορφωθούν τελικώς νά υποβληθούν προς έγκρισιν εις τόν Διοικητήν κ. Σ. 'Ανδρεάδη.

Περαιτέρω έρρυθμίσθησαν έτερα θέματα (καταβολή άσφαλίσεων β' τριμήνου, έπίδομα προσχολικής περιόδου, διαφορά μισθοδοσίας, λειτουργία Συμβουλίου παραιτώνων κλπ.). ΙΟΝΙΚΗ — ΛΑΪΚΗ 'Αντιστοίχα τών θεμάτων του Προσωπικού της 'Εμπορικής έχει υποβάλει και ό Σύλλογος 'Υπαλλήλων 'Ιονικής — Λαϊκής, άν ή ρύθμισις άναμένεται. Σωβαρόν θέμα, όπερ άντιμετωπίζει τό Προσωπικόν της 'Ιονικής — Λαϊκής και ή ήγεσία του είναι τό έλλειμμα του Τ.Α.Π.Ι.Α.Τ. (Ταμείου 'Ασφαλίσεως) έπρ κατά τό α' 14μηνον της λειτουργίας του, άνήλθεν και δια τας τρεις κλάδους εις 8.000.000. 'Ο Σύλλογος καταρτίσει έμπεριστατωμένον ύπόμνημα προς ύποβολήν του εις τούς άρμοδίους και με τήν σύστασιν ότι τό θέμα τούτο δέν νά θεωρηθή ως έξαιρητικώς έπείγον.

Η ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΝ ΦΙΛΟΘΕΗ ΠΡΑΤΗΡΙΟΥ

(Συνέχεια εκ της 2ας σελίδος) περιόρισον. 'Ηδη δια της εν κατακλείδι επιστολής σας έπιζητείτε τήν καταβολήν ένκοιτου, όπερ μάλιστα μονομερώς, ήτοι άνευ άνταλλαγής άλλων, καθορίζετε εις τό ποσόν των δρχ. 2.500 μηνιαίως. Τό γεγονός τούτο, όπερ μέλλει νά έπαύξησιν τό ύπερ τάς 150.000 έπείσοις άνωτικά μας, εκ της λειτουργίας του Πρατηρίου Φιλοθέης, κατά δρχ. 30.000 έτησίως, έβέβαιον ύπ' όψιν του συνελθόντος τήν 30/5/63 Διοικητικού Συμβουλίου του Συνεταιρισμού εις ό έθικώς κληθείς παρόση και ό Πρεσβύτερος του 'Εποπτικού Συμβουλίου κ. Μανιάκης. Τό Συμβούλιον μετά ένδελεχή εξέτασιν του ζητήματος, άπεφασίσει δπως άπευθινή ύψιν τήν παραδόντα περιλαβέντωνσιν και τήν παμψηφεί ληφθέντων άποφασίσιν του, ήτοι: «Τό Διοικητικόν Συμβούλιον του Συνεταιρισμού συμφωνούσης και του Προϊσταμένου του 'Εποπτικού Συμβουλίου, λαθόν ύπ' όψιν ότι άπ' ένος μέν αι έν Φιλοθέη διαμορφωθήσασιν συνθήκαι έμπορίου Τραμίων δέν περιλαμβάνουν πλέον τόν κίνησον έκμεταλλεώσεως κόν οριστόν Συνεταιρισμόν μεσ τό άνω Τομέας και άπ' έτερου ότι ή εκ δρχ. 30.000 έτησίως έπιβαρύνσις μας δια τήν καταβολήν ένκοιτου προς τόν κατά πάντα άνήρδον ύμέτερον Συνεταιρισμόν θά ήξεναν τό εκ της λειτουργίας του Πρατηρίου Φιλοθέης έλλειμμα όπερ έπιπέσει επί της μεγίστης πλειονότητος των άπανταχού της 'Ελλάδος συνταίρων μας, σημαντικώς, έπ' όφέλειά μικρού μόνον άριθμού συνταίρων οριστών Φιλοθέης, έπείσοσιν όπωσ από της 1ης 'Ιουλίου ε.έ. διακόψην τήν λειτουργίαν του Πρατηρίου ού τούτου. Μετά τιμής ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΙΚΟΣ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗΣ ΣΥΝ. Π. Ε. 'Ο Πρόεδρος Γ. ΟΥΔΩΡΟΥ 'Ο Γεν. Γραμματέυς Α. ΜΠΡΕΣΚΑΣ Ο ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΣ ΔΕΧΕΤΑΙ ΤΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 'Εν Φιλοθέη τη 13η 'Ιουλίου 1963 Πρός τόν Προμηθευτικόν και Πιστωτικόν Συνεταιρισμόν των 'Υπαλλήλων των Τραπεζών 'Εθνικής και Κτηματικής Περατζόγλου 1 ΑΘΗΝΑΣ

Κυρία Πρόεδρε, Εις άπάντησιν της από 3ης τρεχούσης μηνός ύπ' άριθμ. 74 επιστολής σας, έχομεν τήν τιμήν νά γνωρίσωμεν ότι, τό Διοικητικόν Συμβούλιον τού Συνεταιρισμού μας κατά τήν χθεσινήν συνεδρίασιν του άπεδέχθη, μετά λύπης του, τήν διακοπήν της λειτουργίας τού έν Φιλοθέη Πρατηρίου σας, τροφίμων από της 1ης 'Ιουλίου ε.έ. Παρακαλούμεν όπωσ κατά τήν άνωτέρω ήμερομηνίαν έκκενωθή τό έν λόγω κατάστημα και μάς παραδώσητε τας κλειδας του, ίνα μη διακοπή ή εξημερέτησις των κοιτών της Φιλοθέης έξ έδεχομένης βραδύτητος. Μετά τιμής ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΕΝ ΦΙΛΟΘΕΗ ΥΠΑΛ. ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΣΥΝ. Π. Ε. Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ (Α. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ)